



Новий рік — часу лік

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

Ніхто так щиро не вірить у диво, як діти. Без віри казки не буває. Коли ж іще, як не в переддень Нового року, бувають казки? Коли ще дівчора вітатиме Дідуся Мороза і його помічницю Снігуроньку? Саме на Новий рік під красунею ялинкою можна знайти багато яскравих подарунків.

Свято Нового року завітало в комунальний навчальний дошкільний заклад Великогаївської сільської ради "Країна дитинства". На ранок біля ялинки Діда Мороза зі Снігуронькою, а також лісових мешканців Лисичку та Зайчика запросили завідувача садочком Наталя Івахів, вихователь Оксана Куца, помічник вихователя Алла Мудрак, вихователь-методист Оксана Королук і завідуючий господарством "Країни дитинства" Валерій Горголь. Вихованці ясел-садка Соломія Баран, Ігор Белеску, Соломія Вар'ян, Соломія Вольська, Наталя Гевко, Лілія Гончарук, Ілона Гудима, Мар'ян Давидович, Евеліна Дрозд, Арсен Коростинський, Анастасія Куца, Тереза Левчик, Ангеліна Лужняк, Єлизавета Лужняк, Марко Олесків, Дарина Сагадин, Денис Ткачук і Владислав Ярема, одягнуті у барвисті новорічні костюми, разом зі своїми батьками завітали в зимову казку, де на них чекало безліч захоплюючих пригод і веселих ігор.

Продовження на 8 стор.



Свято Нового року у Великогаївському дитячому садку "Країна дитинства".

• Конкурси

"Учитель року-2014": підсумки

Галина КУБЕЛКО,
завідувача Тернопільським
районним методичним
кабінетом.

Наприкінці 2013 року у Великогаївській ЗОШ І-ІІІ ст. відбувся районний конкурс "Учитель року - 2014" у п'яти номінаціях - "Початкові класи", "Світова література", "Географія", "Трудове навчання", "Директор школи". У конкурсі взяли участь 13 учителів загальноосвітніх шкіл Тернопільського району.

За підсумками районного конкурсу "Учитель року - 2014", переможцем в номінації "Директор школи"

здобув директор Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Андрій Ігорович Чернець. Кращою серед учителів початкових класів журі визначило педагога Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Ганну Михайлівну Забоюк. У номінації "Світова література" нагороджено вчителя Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Наталію Романівну Гушину. Вчитель Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Діана Степанівна Яценко перемогла у номінації "Географія". Звання "Учитель року" у номінації "Трудове навчання" отримав педагог Настасівської ЗОШ І-ІІІ ст. Ярослав Володимирович Михайленко.

23 грудня 2013 р. у Тернопільському обласному інституті післядипломної педагогічної освіти відбувся підсумковий етап обласного

туру Всеукраїнського конкурсу "Учитель року-2014". Фіналістами обласного конкурсу стали двоє педагогів Тернопільського району. Відтак, у номінації "Директор школи" кращим визнали директора Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Андрія Ігоровича Чернеця. Звання "Вчитель року-2014" у номінації "Початкові класи" присвоєно вчителю Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. Ганні Михайлівні Забоюк.

На фото: переможець обласного етапу конкурсу "Учитель року-2014" в номінації "Директор школи" — директор Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. Андрій Чернець, начальник відділу освіти Тернопільської РДА Марія Краковецька (справа) та завідувача Тернопільським РМК Галина Кубелко.



• Новини

8 січня Сенат США ухвалив резолюцію щодо України, у якій закликає лідерів ЄС та США і надалі сприяти мирному та демократичному розв'язанню політичної кризи в Україні. "Якщо проти мирних демонстрантів і надалі застосовуватиметься сила, Президент та Конгрес США розглянуть можливість застосування персональних санкцій, зокрема, заборону на видачу віз та заморожування активів, проти осіб, відповідальних чи причетних до застосування сили", — йдеться у тексті резолюції, послання на який дав у своєму

Twitter посол США в Україні Джеффри Пайет.

22 грудня 2013 р. під час народного віча на Євромайдані у Києві ухвалено резолюцію про створення загальнонаціональної організації — Всеукраїнського об'єднання "Майдан" з метою поглиблення, розширення та координації діяльності Євромайдану. 8 січня ц. р. у ВО "Майдан" створено страйком. Про це повідомила представник ВО "Майдан", співачка Руслана Лижичко на брифінгу у прес-центрі Штабу національного спротиву.



ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль,
просп. С. Бандери, 34-А, 2
(біля Центрального стадіону)
тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх
тел. 067-354-65-67,
42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проектів землеустрою.

Дорогі країни!

Прийміть щирі вітання з нагоди найсвітліших Новорічних та Різдвяних свят.

2013 рік став черговим роком випробувань на стійкість, терпеливість, єдність та патріотизм українського народу. Не дивлячись на рішення Європейського суду, позицію світової спільноти, правлячий режим продовжив нищення у в'язниці лідера української опозиції Юлії Тимошенко. Не менш болючими стали політичні репресії проти учасників мирних акцій протесту та цілеспрямоване економічне, соціальне та культурне нищення нас як цілісної європейської нації. Кров, якою заплямував свої руки владний режим, стала останньою краплею терпіння українців. Майдан скріпив патріотизм, єдність та віру українського народу. У боротьбі, переслідуваннях, випробуваннях та труднощах ми загартувалися та побачили справжнє обличчя нашого ворога. Ця істина не зламала нас, зате посягла плідні зерна страху у душі тих, хто проти України як єдиної, вільної та європейської держави. Майдан став душею України, символом нашої боротьби та самоствердження як нації. Вірю в силу нашої єдності та перемогу України!

Щиро зичу усім міцного здоров'я та європейського благополуччя у 2014 році. Нехай різдвяна коляда та сімейний затишок наповнять кожну українську оселю, а новонароджений Ісус поселить тепло, віру і єдність в серця українців та душу України, якою став Майдан.

Христос рождається! Славимо Його!

З повагою, народний депутат України, голова ТОО ВО "Батьківщина" Василь ДЕРЕВЛЯНИЙ.



З Різдвом Христовим, Новим роком та днем народження 8 січня ц. р. голову Тернопільської районної ради Василя Дідуха вітали його юні земляки — учасники фольклорно-обрядового гурту "Романівський обертас" клубу с. Романівка з різдвяним вертепом.

На фото: учасники вертепу, голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, Романівський сільський голова Галина Петріченко та художній керівник гурту "Романівський обертас", заслужений працівник культури України Михайло Полюга.

• **Вітаємо!**

• **Новини**

• Як зазначає кореспондент "УНН", 9 січня комітет Верховної Ради України з питань бюджету розпочав підготовку пропозицій до проекту Держбюджету-2014 за участю уповноважених представників Кабінету міністрів. "Підготовка відбудеться до 10 години 16 січня 2014 року. В цей день проект Закону "Про Державний бюджет України на 2014 рік має бути прийнятий в цілому", — сказав під час засідання уряду Прем'єр-міністр України Микола Азаров.

• 8 січня Печерський районний суд м. Києва залишив під вартою останнього із 9-ти затриманих активістів за участь у штурмі адміністрації Президента України на вул. Банковій 1 грудня 2013 Ярослава Притуленка. Таке рішення зачитала суддя

Христина Гладун, посилаючись на "нечіткі формулювання" ухваленого парламентом закону про припинення переслідування учасників мирних зібрань.

• 3 січня стартувала кампанія щодо реєстрації на зовнішнє незалежне оцінювання у 2014 році. Реєстрація учасників ЗНО здійснюватиметься регіональними центрами оцінювання якості освіти з 3 січня до 5 березня 2014 року. Кожен учасник може зареєструватися для проходження ЗНО не більше, ніж з чотирьох предметів. Для реєстрації на ЗНО необхідно надіслати комплект реєстраційних документів на пошту адресу регіонального центру оцінювання якості освіти, що обслуговує регіон проживання абітурієнта.

• Британське видання "The

Rough Guide" опублікувало список із десяти міст світу, рекомендованих туристам для відвідування у 2014 році. У списку країн є також українське місто — Львів, яке розмістилося в десятці на п'ятому місці, поступившись лише таким містам, як Ріо-де-Жанейро (Бразилія), Сарасво (Боснія і Герцеговина), Ліверпуль (Англія) та Умео (Швеція). До списку також увійшли Марсель (Франція), Алмати (Казахстан), Роттердам (Нідерланди), Глазго (Шотландія) та Портленд (США).

• 3 14 січня в Україні нарешті стартує справжня зима: під впливом арктичної повітряної маси в північних і західних областях України почнеться істотне похолодання. Про це повідомляє синопник Orogode.ua.

• **Служба 101**

Щороку святкова піротехніка забирає 5-6 людських життів

Період новорічних і різдвяних святкувань багато хто з нас не уявляє собі без салютів, феєрверків, хлопавок та бенгальських вогнів, адже вони створюють особливий святковий настрій. Але, купуючи піротехнічні іграшки, ми часто не замислюємося про небезпеку, яку несе необережне поводження з ними.

Палаючі ракети залітають на балкони квартир, на дахи будівель, іноді розбивають вікна в будинках та спричиняють пожежу. Щорічно святкова піротехніка забирає 5-6 людських життів, рахунок тяжкопоранених йде на сотні, а травмованих — на тисячі.

Побутові піротехнічні вироби, які є у вільному продажу, поділяються на 3 класи потенційної небезпеки. До першого класу небезпеки належать хлопавки та бенгальські вогні (небезпечний радіус — 0,5 метра). Їх можна використовувати навіть 10-річним дітям, але під наглядом дорослих. До другого класу небезпеки відносять петарди і так звані фонтани (радіус небезпеки — до 5 метрів). Користуватися ними повинні тільки до 18 років заборонено. До третього (найнебезпечнішого) класу належать ракети, батареї салютів і римські свічки (радіус небезпечної дії — понад 20 метрів). Римська свічка має вставлятися у землю не менше, ніж наполовину. Підпалюється з витягнутої руки, далі потрібно відійти на безпечну відстань. Щоб уникнути травм і нещас-

них випадків, необхідно: розуміти принцип дії піротехнічного обладнання; користуватися піротехнічними виробами на віддалі не менше 100 метрів від будівель та споруд; зберігати піротехніку на значній відстані від нагрівальних приладів. Заборонено: використовувати піротехніку, якщо ви не до кінця зрозуміли принцип її дії; наближати піротехніку до обличчя; проводити запуск виробів при сильному вітрі, нахилитися над виробом під час запуску; використовувати піротехніку під час паління та у нетверезому стані; розбирати вироби та носити їх у кишенях; кидати піротехніку під ноги перехожих; запускати піротехніку з вікон та балконів будинків; здійснювати феєрверки з дахів будинків та вчиняти інші дії, від яких можуть постраждати люди або майно.

При використанні петард і ракет пам'ятайте про такі небезпеки:

1. Вогонь або гарячий струмінь характерні для фонтанів, ракет та інших феєрверків, що здійснюються в небо за рахунок реактивної тяги (з "сопла" низу). Є загроза займання розташованих поряд машин або одягу на перехожих.
2. Іскри (зірочки) з'являються при запуску "римських свічок", салютів та інших піротехніки, яка розривається на висоті. У "правильних" феєрверках час розрахований так, щоб ці зірочки згоріли у повітрі. Якщо ж стрільнути "римською свічкою" не вгору, а під кутом, то іскри, не встигну-

ши згоріти, падають просто на голови глядачів.

3. Конструкції феєрверка часто стають причиною травм. Звичайно це трапляється під час запуску ракет, які мають важкі наконечники. Якщо розігнати ракету реактивною силою, то нею можна запросто вбити. Тому запускати феєрверки потрібно тільки на відкритих майданчиках, подаль від будинків (не менше 100 метрів).
4. Шкідливі гази виробляються при згорянні вибухових сумішей і за великої концентрації можуть призвести до отруєння. Тому не можна запускати феєрверки в приміщеннях, навіть в таких великих, як спортивні зали.
5. Уважно вивчіть інструкцію і суворо дотримуйтеся її. Не використовуйте деформовані екземпляри. Якщо ракета (феєрверк) не спрацювала, не підходьте до неї близько і не беріть в руки: вона може вибухнути саме в той момент, коли ви нахилитеся над нею, при можливості постарайтеся залити пристрій водою.

Шановні країни! Уже вкотре попереджуємо та застерігаємо: будьте обережні, щоб банальна халатність не стала причиною нещастя. Якщо ж біда, все-таки, прийшла, пам'ятайте "101" — номер виклику служби порятунку.

Державний нагляд у сфері пожежної та техногенної безпеки у Тернопільському районі.

Засіваймо зерна доброти

Тернопільська районна організація Товариства Червоного Хреста України вітає всіх керівників установ, організацій, підприємств, всіх жителів району з Новим роком та Різдвом Христовим. Ось і минув ще один рік нашого непростого життя. Знакових подій за цей час відбулося багато і всі ці події зайвий раз доводять, що районна організація Товариства повсякденно здійснює свою діяльність в ім'я захисту життя, здоров'я, прав і свобод людини, допомагає тим, хто в сучасних умовах економічної і політичної кризи опинився на межі виживання, тим, хто щоденно потребує особливої уваги і турботи, засіває в зболілих серцях квіти доброти, милосердя і гуманізму.

Дякуємо усім, хто своєю посильним внеском допомагає нашій організації втілити в життя програми, спрямовані на захист людського життя. Щиро вітаємо усіх з Різдвяними святами. Бажаємо міцного здоров'я Вам і Вашим родинам, нових вагомих досягнень у Вашій роботі, творчої наснаги та оптимізму, нехай здійсняться всі Ваші найзаповітніші мрії і сподівання, нехай Ваші серця завжди будуть відкриті для любові до ближнього.

Ольга НИЖНИК, голова Тернопільської районної організації Товариства Червоного Хреста України.



Щиро вітаю жителів Лозови та Курників з Різдвом Христовим!

Від усієї душі бажаю міцного здоров'я, здійснення мрій, успіхів у всіх добрих запланованих. Нехай Святвечірня зірка осяває Ваші оселі лише щастям, радістю, любов'ю. Зичу порозуміння, злагоди, добра Вам і Вашим родинам.

З повагою — Лозівський сільський голова Володимир ГУЛЬ.



Шановні мешканці сіл Товстолуг і Застінка, працівники ПП "Агрон", ФГ "Березовського", ТОВ ТГ "Арс-Кераміка"!

З нагоди величних Різдвяних свят від усього серця бажаю Вам і Вашим родинам міцного здоров'я, щастя, родинного затишку, взаєморозуміння, добробуту. Хай все задумане обов'язково здійсниться. Хай сили небесні й покровителі долі оберігають Вас і щедро обдаровують земними благами.

З повагою — Тостолузький сільський голова Юрій ПРИСЯЖНИЙ.



Шановні колеги!

Прийміть сердечні вітання з Новим роком та Різдвом Христовим!

Бажаємо Вам міцного здоров'я на довгі роки, людського щастя, добра, миру й взаєморозуміння, успіхів у роботі, сімейного добробуту. Нехай ці величні свята принесуть у кожен дім затишок, душевний спокій, впевненість у краще майбутнє. Хай щастить Вам у Новому 2014 році.

З повагою — директор Великоглибочецького БТШ Петро Павлович БАБІЙ, заступник директора Тетяна Іванівна САНЮЦЬКА.



У світле, благословенне свято Різдва Христового святкує свій день народження голова Тернопільської районної ради, заслужений економіст



Україні Василь Степанович ДІДУХ. Від душі вітаємо Вас, Василю Степановичу, зичимо міцного здоров'я, радості й добра, прихильності долі. Нехай новонароджений Ісус обдарує Вашу родину новим щастям, а Різдва зоря осяє Вашу оселю світлом нових надій і сподівань. Благополуччя Вам у Новому році, підтримки — від однодумців, розуміння — від громади, любові й турботи рідних. З Різдва Христовим, Новим роком і днем народження!

З повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.

Головного спеціаліста юридичного відділу Тернопільської районної ради **Святослава Ігоровича ВАРДИНЦЯ** вітаємо з днем народження. Щиро зичимо благополуччя, успіхів у справах, міцного здоров'я та здійснення усіх мрій і сподівань.

Нехай завжди усміхається доля,
Несуть тільки радість роки,
Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи,
Хай збудуться мрії, бажання, думки.
Снаги трудової — без ліку,
Пошани й добра від людей,
І щедрого, довгого віку
Бажаємо у цей день!

З повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.

З днем народження та днем ангела вітаємо голову Тернопільської районної ради, заслуженого економіста України **Василя Степановича ДІДУХА.** Шановний, Василю Степановичу! Найщиріші побажання Вам — людині компетентній, порядній, талановитому організатору і керівнику територіальної громади Тернопільського району. Щиро зичимо невпинного руху вперед, успішного здійснення планів та задумів. Щастя Вам, радості, міцного здоров'я, любові та добра на многі літа!

З повагою — колективи відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації та Тернопільського районного методичного кабінету.

З днем народження вітаємо заступника голови Тернопільської райдержадміністрації, депутата Тернопільської районної ради **Володимира Петровича ДЕВ'ЯТКОВА.**



Шановний Володимире Петровичу! Прийміть найщиріші поздоровлення, побажання міцного здоров'я, благополуччя, родинної злагоди, великого людського щастя та добра!

З повагою — колектив Тернопільської райдержадміністрації.

Вітаємо з днем народження заступника голови Тернопільської райдержадміністрації **Володимира Петровича ДЕВ'ЯТКОВА.** Прийміть, Володимире Петровичу, наші щирі вітання у цей світлий новорічно-різдвяний час та побажання професійних успіхів, життєвої наснаги, родинного благополуччя, міцного здоров'я та щастя, Нехай кожен новий день приносить Вам радість і натхнення, нові добрі задуми, а Ваша праця буде щедрою на життєдайні плоди, повагу та довіру громади.

З повагою — колективи відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації та Тернопільського районного методичного кабінету.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження вчителя української мови та літератури **Євгенію Іванівну ЛЕХ.**

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам — сили, від води — здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

З днем народження та днем ангела вітаємо директора Острівської музичної школи, депутата Тернопільської районної ради, голову постійної депутатської комісії з питань розвитку української національної культури та туризму, духовності і засобів масової інформації, заслуженого працівника культури України **Степана Дмитровича БОРОДАЯ.**

Щиро зичимо неба безхмарного, настрою гарного, козацького здоров'я, натхнення до праці і творчості, родинного тепла на многі літа.

З повагою — колективи редакцій газети "Подільське слово" та ТРР "Джерело".

Щиро вітаємо з днем народження та днем ангела голову Тернопільської районної ради, заслуженого економіста України **Василя Степановича ДІДУХА.**

Дай Вам, Боже, днів щасливих,
Дай добра, здоров'я, сили,
Дай любові, згоди, вітри,
Змоги дай життю радіти.
А сьогодні, у це свято,
Щастя зичимо багато.
Хай Вас Бог благословляє,
Многі літа посилає.

З повагою — колективи редакцій газети "Подільське слово" та ТРР "Джерело".

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження заступника директора з навчальної роботи, вчителя біології та основ здоров'я **Марію Йосипівну ГЕВКО.**

Здоров'я, щастя зичим не на рік,
На все життя бажаємо Вам ширю,
Щоб радісним і довгим був Ваш вік
З добром, любов'ю, спокоєм і миром.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження соціального педагога **Олену Ярославівну КЛАЧКО.**

Хай завжди Вам усміхається доля,
Несуть тільки радість з собою роки,
Хай щастя й здоров'я не зрадять ніколи,
Хай збудуться мрії, бажання й думки.

Педагогічний колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів щиро вітає з днем народження вчителя музичного мистецтва та художньої культури **Михайла Івановича ЗЕЛЕНОГО.**

Бажаємо миру і світлої долі,
Запалу, енергії, сили доволі,
Творчого вогнику, віри й наснаги,
Щедрого серця, людської поваги.
На довгих стежках життєвої ниви
Будьте завжди здоровим і щасливим!

Щиро вітаємо з днем народження **Ольгу Петрівну та Василя Володимировича ДЕЙНЕКІВ** із с. Ігровиця Тернопільського району.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля,
Хай Вам літ щасливих зозуля накує,
Від землі Вам — сили, від води — здоров'я
І добро та радість хай Господь дає.

З повагою та любов'ю — дочка Людмила, син Андрій з дружиною Оксаною, онуки Софійка та Андрійко.



Григорій Євгенович Пінязь та учні Дубівецької ЗОШ І-ІІ ст.

Григорій Пінязь — наш меценат

Анастасія ГУЦАЙЛЮК, голова учнівського самоврядування "Лідер" Дубівецької ЗОШ І-ІІ ст.

Учнівський та педагогічний колективи Дубівецької ЗОШ І-ІІ ст. висловлюють щирю подяку підприємцю-меценату директору ТОВ "Агрокомплекс" Григорію Євгеновичу Пінязю. Григорій Єв-

генович завжди підтримує нашу школу продуктами харчування, матеріалами для проведення ремонтних робіт, не відмовляє учням у їхніх проханнях, допомагає оновлювати матеріально-технічну базу школи. Нещодавно Григорій Євгенович знову завітав до нашої школи не з порожніми руками, а з подарунком — сучасним мультимедійним проектором. Тепер це

обладнання сприяє роботі учнівського самоврядування "Лідер", допомагає педагогам та учням у навчально-виховному процесі. За допомогою проєктора ми переглядаємо презентації, різні науково-пізнавальні фільми, репрезентуємо свої напрацювання.

Весь шкільний колектив щиро дякує Вам, Григорію Євгеновичу, за розуміння та підтримку.

• Великі українці

Степан Бандера — мислитель і натхненник боротьби за Українську державність

Роман НАКОНЕЧНИЙ, заступник голови Тернопільської районної ради, голова Тернопільської районної організації ВО "Свобода".

Перед вибухом німецько-російської війни на II Великому Зборі ОУН Степана Бандеру одногослобно вибрано головою Проводу ОУН. Під його провідом ОУН знову стає дієвою революційною організацією. Розбудовується підпільна мережа організацій на українських землях, які на той час були поневолені Москвою, твориться український військовий легіон, Бандера ініціює створення Українського Національного Комітету для консолідації українських політичних сил.



Степан Бандера — голова Проводу ОУН.

роз'яснювальну роботу серед мас на їхню психологію і спосіб їхнього мислення, сприймання і реагування на ті чи інші явища. Знати, чим живуть люди, про що думають і який у них матеріальний стан. Його мислення про розбудження нових сил до активних дій є актуальним і в сьогоднішніх подіях в м. Києві на повсталому Майдані. Ще вчора ці мирні і добрі українці навіть не думали, що завтра вийдуть на Майдан з протестами, але влада знахабніла, режим Януковича за всяку ціну старається втриматись при владі: фальсифікує вибори, б'є студентів на мирній акції "Україна за європейський вибір", арештовує активістів Майданів, через силові структури намагаються заборонити і припинити поступ волі в нашій державі. В Україні вже без жодних сумнівів введена диктатура влади.

Перед Українськими політичними силами знову виникає питання, як діяти в цих умовах? Відповідь ми можемо знайти у працях С. Бандери. Це консолідація, це концепція згуртованості і з'єднання всіх національних сил для спільної боротьби і спільної праці на спільній державницькій платформі. Тому 22 грудня 2013 року на всенародному Віче в м. Києві створено Всеукраїнське об'єднання "Майдан", де увійшли всі політичні партії та громадські організації. Такі об'єднання будуть створені в кожному населеному пункті України.

В українському житті тепер нема

багато чого ділити, зате можна багато чого зробити, натомість у боротьбі і праці є дуже багато місця для всіх, більше, ніж охочих, і доброї волі. "Така організована цілість Українських політичних сил має не тільки існувати: вона мусить виконувати означені завдання, має проводити визвольну боротьбу і самостійницьку Українську політику", — С. Бандера (з праці "Перспективи Української революції"). Консолідація політичних партій та громадських організацій значно збільшить сили і зміцнить позиції народної опозиції.

Позиція в теперішній боротьбі в кожній політичній партії є дуже важлива, все залежить від її дій, бо доля партій і перспектив дальшого їх існування вирішується сьогодні виходячи з їхньої активності. Усі політичні сили мусять зайняти своє становище: "Сьогодні не можна вагатись, хто ще вагається, той сам стає в таку позицію, що наша перемога буде його невдачею", — С. Бандера (з праці "Перспективи Української революції").

Шлях Бандери в революційному русі добре відомий: член Української визвольної організації (УВО), заступник крайового провідника ОУН, крайовий провідник ОУН і крайовий командант УВО, засуджений до смертної кари, заміненої на довічне ув'язнення у 1934 році. Їх були тисячі — молоді, ідеалістичні націоналісти, в очах яких палав вогонь ненависті до ворогів, понад усе любили вони свою Батьківщину-Україну, скромні та симпатичні, нетолерантні до ворога молоді люди, які в той час мали античну поезію в душі і — атестати, замами, студентські повстання, криваві бійки з польською поліцією і тюремні строки, готові в будь-яку хвилину віддати життя за святу ідею побудови Української держави. Це було залізне покоління, організоване Степаном Бандерою. Уявімо собі цих молодих хлопців-бандерівців сьогодні, прості українські хлопці із сталевими нервами і міцно стиснутими кулаками з вогнем в очах, які готові вирішити будь-яку суперечку радикальними оргвисновками, тихою скромною усмішкою і радикальними діями у боротьбі за свою державу. Тож 1 січня, в день народження Бандери, згадаймо цих велетнів боротьби за Українську державність.

Слава Україні! Героям слава!

• Людина і її справа

Комп'ютерну службу справедливо називають інформаційним центром ПАТ "Тернопільськгаз". Її очолює досвідчений інженер-програміст Василь Сікора. Він довгий час працював на ВО "Ватра", був біля витоків нових інформаційних та програмних технологій на час організації газового підприємства міста і Тернопільського району. Нині Василь Михайлович навчає тонкощам професії молодих програмістів Сергія Барну та Олександра Калиту. У Новоріччя та дні Різдвяних свят програмісти міськгазу бажають усім працівникам колективу здоров'я та усіх людських щедрот, щастя у кожній родині й оселі, людського благополуччя.

Фото Ярослава БАЧИНСЬКОГО.



• Культура

“Дякуємо року, що минає...”

Вже стало доброю традицією у Великобірківській музичній школі проведення напередодні нового року звітних концертів. Кожен відділ демонструє свої здобутки — виступають з концертними номерами солісти та творчі колективи. От і цього року юні таланти фортепіанного відділу дивували всіх чудовими композиціями. Народний відділ може гордитися самобутніми колективами — фольклорним ансамблем та ансамблем бандуристів, струнно-смічковий відділ представляли учнівський ансамбль скрипалів та вчительське тріо, вокальний — лауреати всеукраїнських конкурсів — зразковий дитячий хор "Цимборики" і тріо викладачів "Рутенія".

Цей рік був дуже плідний на творчі здобутки для маленьких музикантів школи — протягом року неодноразово ставали переможцями обласних, всеукраїнських, міжнародних творчих змагань.

Підсумовуючи зроблене, викладачі та учні Великобірківської музичної школи вітають краян з Новоріччям і Різдвяними святами і зичать всім родинам всіляких гарздів.



У складі тріо "Рутенія" — викладачі музичної школи.



Ансамбль бандуристів Великобірківської музичної школи.



Учні вокального відділу Великобірківської музичної школи.

• Податкові новини

Ставку податку на прибуток знижено

Починаючи з січня 2014 року, знижено ставку податку на прибуток підприємств до 18 відсотків. Така ставка цього платежу діятиме по 31 грудня 2014 року включно, а з 1 січня 2015 року по 31 грудня 2015 року становитиме 17 відсотків. Це передбачено Законом України "Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо ставок окремих податків" № 713 від 19 грудня 2013 р.

З детальнішими роз'ясненнями з цього питання можна ознайомитись на веб-порталі Міндоходів (minrd.gov.ua) або на суб-сайті ГУ Міндоходів у Тернопільській області (tr.minrd.gov.ua).

Покваптесь задекларувати доходи

Нагадуємо, що з 1 січня 2014 року розпочалася кампанія з декларування громадянами свого майнового стану і доходів, отриманих ними протягом 2013 року. Цього року, як і в минулому році, декларації про доходи прийматимуться до 1 травня.

Принадібно інформуємо, що для зручності обслуговування підприємців Міністерством доходів і зборів України запроваджено сервіс "Декларування on-line", що дозволяє заповнити декларацію та надіслати її в електронному вигляді. Для користування послугою платникові необхідно отримати електронний ключ цифрового підпису та відповідне програмне забезпечення, які надаються безкоштовно у центрі обслуговування платників, що діє при Тернопільській об'єднаній ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

Ставка податку на додану вартість — незмінна

Зниження ставки з податку на додану вартість до 17 відсотків перенесено на 1 січня 2015 року. Відтак, у 2014 році ставка цього по-

датку залишається незмінною. Тому податкові зобов'язання з податку на додану вартість, що виникають з 1 січня по 31 грудня 2014 оподатковуються за ставкою 20 відсотків. Це передбачено Законом України № 713 "Про внесення змін до Податкового кодексу України щодо ставок окремих податків" від 19 грудня 2013 р.

З детальнішими роз'ясненнями з цього питання можна ознайомитись на веб-порталі Міндоходів (minrd.gov.ua) або на суб-сайті ГУ Міндоходів у Тернопільській області (tr.minrd.gov.ua).

Новий Реєстр виданих податкових накладних

Затверджено нову форму реєстру виданих та отриманих податкових накладних, яка набуде чинності вже з 1.01.2014 р. Міністерство доходів і зборів України наказом від 25.11.2013 р. № 708 затвердив: нову форму Реєстру виданих та отриманих податкових накладних; Порядок його заповнення.

Наказ зареєстровано в Міністерстві юстиції України 16.12.2013 р. за № 2118/24650 та набирає чинності з першого числа місяця, що настає за місяцем його офіційного опублікування (готується до друку в "ОВУ" 31.12.2013 р., відповідно уже з 1 січня 2014 р. набуде чинності).

Отже, ведення реєстру за затвердженою формою платники ПДВ здійснюють, починаючи з 1.01.2014 р. При цьому подання ними органам доходів і зборів копій записів у реєстрах виданих та отриманих податкових накладних в електронному вигляді за грудень 2013 р. (останній день подання — 20 січня 2014 р.) здійснюється за формою, затвердженою наказом Мінфіну України від 17.12.2012 р. № 1340.

За матеріалами інформаційно-комунікаційного відділу Тернопільської об'єднаної ДПІ ГУ Міндоходів у Тернопільській області.

• Статистична панорама

У січні-жовтні 2013 р. підприємствами Тернопільського району реалізовано промислової продукції (товарів, послуг) на 388,1 млн. грн., що становить 6,4% загального обсягу реалізованої промислової продукції в Тернопільській області. Підприємствами переробної промисловості реалізовано продукції на 386,9 млн. грн. (99,7% загального обсягу реалізованої промислової продукції в районі).

Під урожай 2014 р. сільськогосподарські підприємства Тернопільського району посіяли 13,3 тис. га озимих на зерно і зелений корм (95,7% до минулого року), з них 10,9 тис. га зернових культур та 2,4 тис. га ріпаку на зерно. У структурі посівних площ озимих на зерно частка пшениці становить 85,1%, ячменю — 14,7%, жита — 0,2%. Сільськогосподарські підприємства Тернопільського району станом на 1 грудня 2013 р. вивертали на зяб 17,8 тис. га (98,3% до 1 грудня 2012 р.).

У січні-листопаді 2013 р. підприємствами Тернопільського району виконано будівельних робіт на суму 106556 тис. грн., що становить 17,7% загального обсягу в області.

У січні-листопаді 2013 р. підпри-

ємствами автомобільного транспорту (з урахуванням вантажних перевезень, виконаних фізичними особами — підприємцями) перевезено 319,5 тис. т вантажів, що на 1% менше, ніж у січні-листопаді 2012 р. та виконано вантажооборот у обсязі 237,6 млн. т/км, який зменшився на 6,8%.

Обсяг роздрібного товарообороту підприємств, які здійснювали діяльність із роздрібною торгівлю та ресторанного господарства, у січні-вересні 2013 р. склав 199745,2 тис. грн., що в порівняльних цінах становить 103,1% обсягу січня-вересня 2012 р.

У січні-жовтні 2013 р. загальна сума заборгованості з виплати заробітної плати збільшилась на 29,6%, або на 577,8 тис. грн., і на 1 листопада 2013 р. становила 2529,3 тис. грн.

Чисельність населення Тернопільського району на 1 листопада 2013 р. становила 66060 осіб. У січні-жовтні 2013 р. чисельність населення збільшилась на 675 осіб.

Головне управління статистики у Тернопільській області.

Допоможе "телефон довіри"

Начальник Державної фінансової інспекції в Тернопільській області Федір Бортняк просить громадян області максимально жорстко реагувати на можливі прояви корупції або службового недбалства в діях її працівників. Якщо ви відчуваєте упередженість з боку фінансового інспектора, формалізм чи відхилення від нормативно-правових актів у його роботі, негайно дзвоніть на "телефон довіри" за номером (0352) 52-54-05.

У той же час Федір Бортняк з метою дотримання фінансової дисципліни, раціонального і цільового використання державних коштів та недопущення їх розкрадання закликає усіх до співпраці з Державною фінансовою інспекцією України в Тернопільській області. Якщо Вам відомі факти неправомірних вчинків у роботі чиновників з державним майном та грошима, а тим більше факти їх незаконного привласнення, не вагайтесь — дзвоніть на "телефон довіри" за номером (0352) 52-54-05.

Зі скаргами, запитаннями та пропозиціями також можна звертатися на "телефон довіри" Державної фінансової інспекції України за номером (044) 425-38-18.

ПОНЕДІЛОК, 13 СІЧНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.30 Доброго ранку, Україно!
06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.
07.20 Тема дня.
07.30 Ера бізнесу.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.15 Політтеатр.
09.40, 15.35 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.30 Т/с "МонтеКрісто".
12.10, 17.45, 18.55, 21.30 Діловий світ.
12.15 Шеф-кухар країни.
13.05 Хто в домі хазяїн?
13.30 Всеукраїнський фестиваль "Зоряні мости".
14.35 Як це?
15.00 Діловий світ. Агросектор.
15.05 Вікно до Америки.
16.30 Х/ф "Батальйони просять вогню".
18.05 Agro-News.
18.20 Новини.
18.35 Фінансова перспектива.
19.20 Гранд-шоу М. Поплавського у Кремлі.
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 Концертна програма "Ханука".
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.25 На слуху.
23.50 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.10, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05, 17.10 Мелодрама "Асі".
10.55 Комедія "Дванадцять місяців".
12.55 "Вечірній квартал".
14.55 Комедія "З Новим роком, мамі!".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Х/ф "Шерлок. Етюд у рожевих тонах". (2).
22.15 Х/ф "Шерлок. Сліпий банкір".
00.30 Драма "Вікінги". (3).

Інтер

05.30 Х/ф "Весілля за обміном".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00 Новини.

07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10 Х/ф "Операція "И" та інші пригоди Шурика".
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
12.00 "Новини".
13.15 "Судові справи".
14.50 "Сімейний суд".
15.50 "Чекай на мене".
18.00, 3.30 "Стосується кожного".
19.00 Т/с "Поки станиця спить".
20.00 "Подорож".
20.30 "Неблакитний вогник-2014".
23.10 "Новорічний вогник-2014. Ніч великих очікувань".

ICTV

06.20 Т/с "Літєйний".
08.05, 9.15, 13.00 Т/с "Морський патруль".
08.45 Факти. Ранок.
12.45 Факти. День.
16.45 Т/с "Морський патруль-2".
18.45 Факти. Вечір.
19.20 Надзвичайні новини.
20.05 Т/с "Шеф-2".
21.55 Х/ф "Острів". (2).
00.30 Х/ф "Беовульф". (2).

СТБ

05.30 "Чужі помилки. Ціна життя".
06.15, 16.00 "Все буде добре!".
08.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 "Зіркове життя".
10.40 Х/ф "Три плюс два".
12.15 Х/ф "Хатня робітниця".
14.05 Х/ф "Діамантова рука".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Танцюють всі!-6".
23.55 "Слідство ведуть екстрасенси".
00.55 Х/ф "Старий Новий рік".

Новий канал

06.20, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.05, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00 Х/ф "Шпигун по сусідству".
11.00 Х/ф "Випадковий шпигун".
12.50 Т/с "Щасливі разом".
14.45 Т/с "Друзі".
15.45 Т/с "Татусеві доньки".

16.50 Т/с "Не родись вродлива".
17.55, 19.05 Т/с "Вороніни".
19.00, 0.00 Репортер.
20.10 Ревізор.
22.00 Х/ф "Новорічний шлюб".
00.10 Х/ф "Дозволь тебе поцілувати".

ТРК «Україна»

06.05 Т/с "Кримінальна поліція".
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
11.15 Т/с "У річки два береги".
15.20, 17.25, 22.30 Т/с "Слід".
18.00 Т/с "Сашка".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Події дня.
23.20 Х/ф "Єлизавета: Золоте століття". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.50 Х/ф "Сніжний день".
12.20 Х/ф "Красуні в молоці".
14.00 "КВК-2013".
16.10 "Вечірній квартал".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
20.00 Т/с "Хто у домі господар".
21.00 Х/ф "Володар стихій". (2).
22.50 "Леся Здеся".
23.15 Х/ф "Більше, ніж друг". (2).

НТН

05.30 Х/ф "Візит до Мінотавра".
08.00 "Агенти впливу".
08.50 "Правда життя". Риболовля дорожча за все.
09.20 Х/ф "Невловима четвірка".
11.45 Т/с "Двоє зі скриньки".
15.05 Т/с "Павутиння-7".
19.00, 21.40 "Свідок".
19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
22.00 Т/с "Призначений". (2).
23.00 Т/с "Рей Донован". (2).
00.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2).

ТЕТ

06.30 Малюта-твійнята.
07.20 М/с "Шоу Гарфілда".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 "Єралаш".
09.45, 21.05 Країна У.
10.50 Одна за всіх.
11.50 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
13.45, 19.00 Моду народу.
15.45 Я права.
16.45 Королева балу.
17.45 Від пацанки до панянки.
20.00 Т/с "Два батьки і два сини".
22.10 6 кадрів.
23.15 Дурнев+1.
23.55 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 7.00, 10.00, 13.00 Новини.
04.05, 7.15 Телеканал "Доброго ранку".
07.50 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
08.35 "Жити здорово!".
09.45 "Істина десь поряд".
10.15 "Контрольна закупівля".
10.50 "Модний вирок".
12.00 Інші новини.
12.20 "Зрозуміти. Пробачити".
13.15 "Час обідати!".
14.00 "Вони і ми".
15.00 "У наш час".
16.00 Вечірні новини.
16.40 "Наодинці зі всіма".
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Час".
19.30 "Хай говорять".
20.40 Т/с "Шлюб за заповітом. Танці на вугіллі".
22.50 Т/с "Моя друга половинка".
23.50 "Дві зірки". Новорічний випуск.

Мега

06.00 Д/ф "Старший син Сталіна".
06.30, 23.30 Загадки Всесвіту.
07.30 Жертви природи.
08.30, 13.30 Діти Гітлера.
09.30, 18.30 Шукачі.
10.30 Таємні знаки.
11.30, 15.30 У пошуках пригод.
12.30 Тварини крупним планом.

14.30, 21.30 Сучасні дива.
16.30, 19.30 Фантастичні історії.
17.30 У пошуках істини.
20.30 Д/ф "Василь Сталін. Син за батька".
22.30 Невідома Південна Америка.
00.30 Покер.

РТР-Планета

06.00 "Ранок Росії".
10.05, 16.10 Новини культури.
10.20 "Муза і генерал. Секретний роман Ейтінгона".
11.05 "Про найголовніше".
12.00, 15.00, 18.00 Вісті.
12.25, 15.10, 17.40 Вісті - Москва.
12.40 "Особливий випадок".
13.25 Т/с "Господиня моєї долі".
14.15 "Більше, ніж кохання".
15.25 Т/с "Таємниця інституту шляхетних дівчат".
16.20 "Силуети".
16.55 Ю. Чистов. "З часів Петра Великого".
18.40 Т/с "Петля часу".
19.30 "Прямий ефір".
20.30 "Аншлаг. Старий Новий рік".
23.45 "Черговий по країні". М. Жванецький.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.15 Т/с "Слідаки".
09.00 Х/ф "Петровка, 38".
11.00 Т/с "За гарячими слідами".
19.00 Т/с "Лінійний відділ".
20.00 "Нове Божвільне відео".
20.30 "Облом UA".
21.00 "ДжеДАІ".
21.30 Х/ф "Війна драконів". (2).
23.55 Х/ф "Секретні матеріали. Хочу вірити". (2).

Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Олександр Усик".
06.30 Євгенія Весник.
07.00 "Ранковий еспресо".
08.30 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
09.00 Слідами морських битв.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!".

11.15 Бред Пітт. Голлівудський красень.
12.45 "Будь у курсі!".
13.20 "Модні історії з Оксаною Новицькою".
14.00 Д/с "Сувора планета".
14.35 "Щоденник для батьків".
15.00 "Кумири".
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.20 Д/с "Психологія поведінки тварин".
16.40 "Цивілізація Incognita".
17.50 "Алло, адвокат!".
18.30, 21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
18.50, 22.40 "Економічний пульс".
19.00 У гостях у Д. Гордона.
20.00 Літаки II світової війни.
21.35 Любовні трикутники.
22.45 "Новорічне еспресо".
00.15 Х/ф "Правила сексу". (3).

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Усе включено".
07.10 "Російські сенсації".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 О. Журбін. Мелодії на згадку.
09.05 "Найгучніші російські сенсації".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.40 "Справа лікарів".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Шеф-2".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 "The Best - Краще".
00.45 Х/ф "Вовкодав".

Enter-фільм

09.30 Х/ф "Відставної кози барабанщик".
10.45, 15.15 Х/ф "Жарт за жартом".
11.40, 22.35 Х/ф "Застиглі депеші".
13.20 Х/ф "Одного разу один".
16.20 Х/ф "Дівчина з гітарою".
18.00 Х/ф "Вперше заміжня".
19.40 Х/ф "З тих пір, як ми разом".
21.20 Х/ф "Довгі версти війни".
00.15 Х/ф "Дорога Олена Сергіївна".

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.30 Доброго ранку, Україно!
06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.
07.20 Тема дня.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.30, 15.40 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.30 Т/с "МонтеКрісто".
11.25 Не вір худому кухарю.
11.50 Д/ф "Марко Вовчок. Таємничі зірки".
12.25, 18.55, 21.30 Діловий світ.
12.35 Контрольна робота.
12.55, 14.20 Т/с "Вічний поклик".
14.05 Діловий світ. Агросектор.
16.40 Х/ф "Батальйони просять вогню".
18.00 Про головне.
18.20 Новини.
18.35 Фінансова перспектива.
19.20 Концерт "Честь маю запросити. 20 років потому".
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 Концертна програма "Ханука".
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 На слуху.
23.50 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 "Шість кадрів".
09.35, 17.10 Мелодрама "Асі".
11.30, 12.35 Мелодрама "І батьки, і діти".
13.40 "Російські сімейні драми".
14.45, 15.45 Мелодрама "Пончик Люся".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Х/ф "Шерлок. Велика гра". (2).
22.15 Мюзикл "1+1 удома".
01.05 Драма "Вікінги". (3).

Інтер

06.15, 19.00 Т/с "Поки станиця спить".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00 Новини.

07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10 "Неблакитний вогник-2014".
11.55, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
14.05 "Судові справи".
15.05 "Сімейний суд".
16.05 "Давай одружимося в Україні".
17.05 Т/с "Земський лікар. Повернення".
18.00 "Стосується кожного".
20.00 "Подорож".
20.30 Т/с "І все-таки люблю...".
23.35 Т/с "Жінки на грані".

ICTV

06.55, 16.55 Т/с "Літєйний".
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.05 Т/с "Карадай".
12.00, 13.00 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.05, 20.05 Т/с "Шеф-2".
18.45 Факти. Вечір.
21.55 Х/ф "Сфера". (2).
00.35 Х/ф "П'ятий вимір". (2).

СТБ

05.15 "Чужі помилки. Сирітська помста".
06.00, 16.00 "Все буде добре!".
07.50, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.30 "Зіркове життя".
10.30 Х/ф "Приборкувачка тигрів".
12.15 Х/ф "Залізничний романс".
14.15 Х/ф "Тариф на любов".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Танцюють всі!-6".
23.55 Х/ф "Той самий Мюнхгаузен".

Новий канал

06.20, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.05, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00, 16.50 Т/с "Не родись вродлива".
10.05, 15.45 Т/с "Татусеві доньки".

11.05 Т/с "Щасливі разом".
14.45 Т/с "Друзі".
17.55, 19.40 Т/с "Вороніни".
19.00, 23.50 Репортер.
19.05 Т/с "Супер Макс".
21.50 Х/ф "Дозволь тебе поцілувати".
23.55 Х/ф "Дозволь тебе поцілувати... знову".

ТРК «Україна»

06.00 Остаточний вердикт.
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.10 Т/с "Анжеліка".
15.00, 17.25, 22.30 Т/с "Слід".
18.00 Т/с "Сашка".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Події дня.
23.20 Т/с "Оса". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.45 Х/ф "Красуні в молоці".
12.20 Т/с "Всі жінки — відьми".
14.00 Т/с "Дикий янгол".
15.50 Х/ф "Прорвемося!".
17.15, 20.00 Т/с "Хто у домі господар".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "Велика різниця".
22.50 "ВусоЛапоХвіст".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

06.00 Х/ф "Візит до Мінотавра".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Засуди мене".
10.00 "До суду".
11.50 Т/с "Детективи".
12.50, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
14.50, 17.00 Т/с "Зовнішнє спостереження".
16.45, 19.00, 21.40 "Свідок".
22.00 Т/с "Призначений". (2).
23.00 Т/с "Рей Донован". (2).
00.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2).

ТЕТ

06.30 Малюта-твійнята.
07.20 М/с "Шоу Гарфілда".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 "Єралаш".
09.40, 21.05 Країна У.
10.45 Одна за всіх.
11.45 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
13.40, 19.00 Моду народу.
15.40 Я права.
16.40 Королева балу.
17.40 Від пацанки до панянки.
20.00 Т/с "Два батьки і два сини".
22.10 6 кадрів.
23.30 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 7.00, 10.00, 13.00 Новини.
04.05, 7.15 Телеканал "Доброго ранку".
07.50 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
08.35 "Жити здорово!".
9.45 "Істина десь поряд".
10.15 "Контрольна закупівля".
10.50 "Модний вирок".
12.00 Інші новини.
12.20 "Зрозуміти. Пробачити".
13.15 "Час обідати!".
14.00 "Вони і ми".
15.00 "У наш час".
16.00 Вечірні новини.
16.40, 23.55 "Наодинці зі всіма".
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Час".
19.30 "Хай говорять".
20.40, 21.40 Т/с "Шлюб за заповітом. Танці на вугіллі".
21.30 Нічні новини.
22.55 Т/с "Моя друга половинка".

Мега

06.00 Д/ф "Смертельний друг".
06.30, 23.30 Загадки Всесвіту.
07.30, 12.30 Жертви природи.
08.30, 13.30 Діти Гітлера.
09.30, 18.30 Шукачі.
10.30 Таємні знаки.
11.30, 15.30 У пошуках

пригод.
14.30, 21.30 Сучасні дива.
16.30, 19.30 Фантастичні історії.
17.30 У пошуках істини.
20.30 Д/ф "Сталінські соколи. Крилатий штрафбат".
22.30 Невідома Південна Америка.

РТР-Планета

06.00 "Ранок Росії".
10.05, 16.10 Новини культури.
10.20 "Драма на Памірі. Наказано підкорити".
11.05 "Про найголовніше".
12.00, 15.00, 18.00 Вісті.
12.25, 15.10, 17.40 Вісті - Москва.
12.40 "Особливий випадок".
13.25 Т/с "Господиня моєї долі".
14.10 Т/с "Гидке каченя".
15.25 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.20 "Силуети". "Михайло Козаков".
16.55 Ю. Чистов. "З часів Петра Великого".
18.40 Т/с "Петля часу".
19.30 "Прямий ефір".
20.30 Т/с "Любов не картопля".
22.50 Романови. Царська справа.
23.50 "Гра в бісер" з І. Волгіним.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.15 Т/с "Слідаки".
09.00 Х/ф "Битва за Москву. Агресія".
11.00 Х/ф "Петровка, 38".
13.00 "Сироватка правди".
14.00 "Золото безодні".
15.00 "Видатні авіаконструктори".
16.00 "Снайперська зброя".
17.00 Х/ф "Наказ: вогонь не відкривати".
19.00 Т/с "Лінійний відділ".
20.00 "Нове Божвільне відео".
20.30 "Облом UA".
21.00 "ДжеДАІ".
21.30 Х/ф "З Парижа з любов'ю".
00.00 Х/ф "Війна драконів". (2).

Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Олена Садовнича".
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Літаки II світової війни.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!".
11.15 Любовні трикутники.
12.45 "Алло, адвокат!".
13.15 "Ронін".
14.00 "Новорічне еспресо".
16.20, 0.00 Д/с "Психологія поведінки тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
19.00 У гостях у Д. Гордона.
21.35 Тихі зорі Бориса Васильєва.
22.45 НЛО: факти і фальсифікація.
00.15 Х/ф "Солодкий трепет". (3).

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Усе включено".
07.10 "Російські сенсації".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Новорічний концерт.
10.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.40 "Справа лікарів".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Шеф-2".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Людина нізвідки".
23.35 Рятувальники.

Enter-фільм

09.40 Х/ф "Ця жінка у вікні...".
11.15, 15.30 Х/ф "Жарт за жартом".
12.15, 22.25 Х/ф "Застиглі депеші".<

6 П'ятниця, 10 січня 2014 року Програма телепередач

СЕРЕДА, 15 СІЧНЯ

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.30 Доброго ранку, Україно!
06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.
07.20 Тема дня.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.35 Книга.ua.
09.55, 14.20 Погода.
10.00 Пряме включення з Кабінету міністрів України.
10.25, 15.40 Т/с "Таємниця старого мосту".
11.25 Крок до зірок.
12.15, 18.50, 21.30 Діловий світ.
12.25 Світло.
12.45, 14.30 Т/с "Вічний поклик".
14.25 Діловий світ. Агросектор.
16.40 Х/ф "Батальйони просять вогню".
18.00 Про головне.
18.20 Новини.
18.35 Фінансова перспектива.
19.15 Концерт "Честь маю запросити. 20 років потому".
20.50 Мегалот.
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 Бенефіс композитора Ніколо.
22.45 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00 Підсумки.
23.25 На слуху.
23.50 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 "Шість кадрів".
09.35, 17.10 Мелодрама "Асі".
11.30, 12.35 Мелодрама "І батьки, і діти".
13.40 "Російські сімейні драми".
14.45, 15.45 Мелодрама "Пончик Люся".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Х/ф "Шерлок-2. Скандал у Белграді". (2).
22.20 Бойовик "Лицар дня". (2).
01.00 Драма "Вікінги". (3).

Інтер

06.15, 19.00 Т/с "Поки станиця спить".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
09.10, 20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.15 "Судові справи".
15.05 "Сімейний суд".
16.05 "Давай одружимося в Україні".
17.05 Т/с "Земський лікар. Повернення".
18.00 "Стосується кожного".
20.00 "Подобиці".
23.25 Т/с "Жінки на грані".

ICTV

06.55, 16.55 Т/с "Літєйний".
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.05 Т/с "Карадай".
12.00, 13.00 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.10, 20.05 Т/с "Шеф-2".
18.45 Факти. Вечір.
21.55 Х/ф "Назад у майбутнє".
00.05 Х/ф "Сфера". (2).

СТБ

05.30 "Чужі помилки. Бивство на маскарад".
06.15, 16.00 "Все буде добре!".
08.05, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 "Зіркове життя".
10.40 Х/ф "Медовий місяць".
12.20 Х/ф "Знак істинного шляху".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Танцюють всі!-6".
23.45 Х/ф "Валентин і Валентина".

Новий канал

06.20, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.05, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00, 16.50 Т/с "Не родись вродлива".
10.05, 15.50 Т/с "Татусеві

доньки".
11.00 Т/с "Щасливі разом".
14.50 Т/с "Друзі".
17.55, 19.40 Т/с "Вороніни".
19.00, 0.05 Репортер.
19.05 Т/с "Супер Макс".
21.50 Х/ф "Дозволь тебе поцілувати... знову".
00.10 Х/ф "Наказано одружити".

ТРК «Україна»

06.00 Остаточний вердикт.
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.10 Т/с "Анжеліка".
15.00, 17.25, 22.30 Т/с "Слід".
18.00 Т/с "Сашка".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Події дня.
23.20 Т/с "Оса". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.45 Т/с "Всі жінки — вільми".
14.00 Т/с "Дикий янгол".
15.45 Х/ф "Зоряна траса".
17.15, 20.00 Т/с "Хто у домі господар".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "Велика різниця".
22.50 "ВусоЛапоХвіст".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.55 Х/ф "Візит до Мінотавра".
07.05 Х/ф "Увага! Всім постам...".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Засуди мене".
10.00 "До суду".
11.50 Т/с "Детективи".
12.50, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
14.50, 17.00 Т/с "Зовнішнє спостереження".
16.45, 19.00, 21.40 "Свідок".
22.00 Т/с "Призначений". (2).
23.00 Т/с "Рей Донован". (2).
00.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2).

ТЕТ

06.30 Малюта-твінтята.
07.20 М/с "Шоу Гарфілда".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 "Єралаш".
09.35, 21.05 Країна У.
10.40 Одна за всіх.
11.40 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
13.35, 19.00 Моду народу.
15.35 Я права.
16.35 Королева балу.
17.35 Від пацанки до панянки.
20.00 Т/с "Два батьки і два сини".
22.10 6 кадрів.
23.30 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 7.00, 10.00, 13.00 Новини.
04.05, 7.15 Телеканал "Доброго ранку".
07.50 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
08.35 "Жити здорово!".
09.45 "Істина десь поряд".
10.15 "Контрольна закупівля".
10.50 "Модний вирок".
12.00 Інші новини.
12.20 "Зрозуміти. Пробачити".
13.15 "Час обідати!".
14.00 "Вони і ми".
15.00 "У наш час".
16.00 Вечірні новини.
16.40, 23.55 "Наодинці зі всіма".
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Час".
19.30 "Хай говорять".
20.40, 21.40 Т/с "Шлюб за заповітом. Танці на вугіллі".
21.30 Нічні новини.
23.00 Т/с "Моя друга половинка".

Мега

06.00 Д/ф "Бомба для Японії. Врятувати Далекий Схід".
06.30, 23.30 Загадки Всесвіту.
07.30, 12.30 Жертви природи.
08.30 Гітлер: сімейні таємниці.
09.30, 18.30 Шукачі.
10.30 Таємні знаки.
11.30, 15.30 У пошуках пригод.

13.30 Діти Гітлера.
14.30, 21.30 Сучасні дива.
16.30, 19.30 Фантастичні історії.
17.30 У пошуках істини.
20.30 Д/ф "Угорський капкан".
22.30 Невідома Південна Америка.
00.30 Покер.

РТР-Планета

06.00 "Ранок Росії".
10.05, 16.10, 0.35 Новини культури.
10.20 "Під владою сміття".
11.05 "Про найголовніше".
12.00, 15.00, 18.00 Вісті.
12.25, 15.10, 17.40 Вісті - Москва.
12.40 "Особливий випадок".
13.25 Т/с "Господиня моєї долі".
14.10 Т/с "Гидке качена".
15.25 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.20 "Силуети". "Петро Фоменко".
16.55 А. Лінде. "Біля витоку Всесвіту".
18.40 Т/с "Петля часу".
19.30 "Прямий ефір".
20.30 Т/с "Любов не картопля".
22.50 Романови. Царська справа.
23.50 "Культурна революція".

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.15 Т/с "Слідаки".
09.00 Х/ф "Битва за Москву. Агресія".
11.00 Х/ф "Наказ: вогонь не відкривати".
13.00 "Місячні люди".
14.00 "Таємниця мертвих дроздів".
15.00 "Видатні авіаконструктори".
16.00 "Винищувач І-16".
17.00 Х/ф "Наказ: перейти кордон".
19.00 Т/с "Лінійний відділ".
20.00 "Нове Божевільне відео".
20.30 "Облом UA".
21.00 "ДжеДАІ".
21.30 Х/ф "Горець". (2).
00.00 Х/ф "Смертельні перегони". (2).

Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Валерій Борзов".
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Літаки ІІ світової війни.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!".
11.15 Тихі зорі Бориса Васильєва.
12.45 "Соціальний статус: ваша пенсія".
13.35 "Цивілізація Incognita".
14.00, 22.45 НЛО: факти і фальсифікація.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.20, 0.00 Д/с "Психологія поведінки тварин".
17.50 "Алло, адвокат!".
19.00 У гостях у Д. Гордона.
21.35 Григорій Распутін.
00.30 Х/ф "Тіло і душа-2". (3).

НТВ-Світ

08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 "Кулінарний двобій".
09.25 Російська начинка.
09.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.40 "Справа лікарів".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Шеф-2".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Людина нізвідки".
23.35 Т/с "Брат за брата-2".

Enter-фільм

09.30 Х/ф "Романс про закоханих".
10.40, 14.40 Х/ф "Жарт за жартом".
11.45, 22.35 Х/ф "Застиглі депеші".
13.25 Х/ф "Відставної кози барабанщик".
15.40 Х/ф "Царське полювання".
18.10 Х/ф "Обід".
20.05 Х/ф "Довгі версти війни".
00.15 Х/ф "Вона Вас любить".

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.30 Доброго ранку, Україно!
06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.
07.20 Тема дня.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.35, 14.45 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.30 Т/с "МонтеКрісто".
12.30, 18.55, 21.30 Діловий світ.
12.35 Українська пісня.
13.25 Т/с "Вічний поклик".
14.40 Діловий світ. Агросектор.
15.45 Х/ф "Батальйони просять вогню".
17.00 Біатлон. Кубок світу. Спринт (жінки).
18.20 Новини.
18.35 Фінансова перспектива.
19.20 Концерт "Честь маю запросити. 20 років потому".
20.55 Офіційна хроніка.
21.40 "Надвечір'я".
22.30 Музичні привітання.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.25 На слуху.
23.50 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.05, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 "Шість кадрів".
09.35, 17.10 Мелодрама "Асі".
11.30, 12.35 Мелодрама "І батьки, і діти".
13.40 "Російські сімейні драми".
14.45, 15.45 Мелодрама "Пончик Люся".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 Х/ф "Шерлок-2. Собаки Баскервіля". (2).
22.20 Бойовик "Ефект колібри". (2).
00.35 Драма "Вікінги". (3).

Інтер

з "Інтером".
09.10, 20.30 Т/с "І все-таки я люблю...".
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
13.15 "Судові справи".
15.05 "Сімейний суд".
16.05 "Давай одружимося в Україні".
17.05 Т/с "Земський лікар. Повернення".
18.00 "Стосується кожного".
20.00 "Подобиці".
23.25 Т/с "Жінки на грані".

ICTV

06.55, 16.55 Т/с "Літєйний".
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.05 Т/с "Карадай".
12.00, 13.00 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.00, 20.05 Т/с "Шеф-2".
18.45 Факти. Вечір.
21.55 Х/ф "Назад у майбутнє-2".
23.50 Х/ф "Дельта Форс. Зниклий патруль". (2).

СТБ

05.25 "Чужі помилки. Карнавальна ніч".
06.10, 16.00 "Все буде добре!".
08.00, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.40 "Зіркове життя. Багатодітні сім'ї".
10.40 Х/ф "Пірати ХХ століття".
12.10 Х/ф "Спадкоємця".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Танцюють всі!-6".
23.50 Х/ф "На вас чекає громадянка Никанорова".

Новий канал

06.20, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.05, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00, 16.50 Т/с "Не родись вродлива".
10.05, 15.45 Т/с "Татусеві доньки".
11.05 Т/с "Щасливі разом".
14.45 Т/с "Друзі".
17.55, 19.40 Т/с "Вороніни".

ЧЕТВЕР, 16 СІЧНЯ

19.00, 23.55 Репортер.
19.05 Т/с "Супер Макс".
21.50 Х/ф "Наказано одружити".
00.05 Х/ф "Хоттабич". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Остаточний вердикт.
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щиросердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.10 Т/с "Анжеліка".
15.00, 17.25, 22.30 Т/с "Слід".
18.00 Т/с "Сашка".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Події дня.
23.20 Т/с "Оса". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.45 Т/с "Всі жінки — вільми".
14.00 Т/с "Дикий янгол".
15.45 Х/ф "Рецепт перемоги Едді".
17.15, 20.00 Т/с "Хто у домі господар".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "Велика різниця".
22.50 "ВусоЛапоХвіст".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.20, 14.50, 17.00 Т/с "Зовнішнє спостереження".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Засуди мене".
10.00 "До суду".
11.50 Т/с "Детективи".
12.50, 19.30 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
16.45, 19.00, 21.40 "Свідок".
22.00 Т/с "Призначений". (2).
23.00 Т/с "Рей Донован". (2).
00.00 Т/с "CSI: Нью-Йорк". (2).

ТЕТ

06.30 Малюта-твінтята.
07.20 М/с "Шоу Гарфілда".
07.45 Мультик з Лунтіком.
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".

08.55 "Єралаш".
09.45, 21.05 Країна У.
10.50 Одна за всіх.
11.50 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
13.45, 19.00 Моду народу.
15.45 Я права.
16.45 Королева балу.
17.45 Від пацанки до панянки.
20.00 Т/с "Два батьки і два сини".
22.10 6 кадрів.
23.30 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 7.00, 10.00, 13.00, 1.00 Новини.
04.05, 7.15 Телеканал "Доброго ранку".
07.50 "Доброго здоров'ячка" з Г. Малаховим.
08.35 "Жити здорово!".
09.45 "Істина десь поряд".
10.15 "Контрольна закупівля".
10.50 "Модний вирок".
12.00 Інші новини.
12.20 "Зрозуміти. Пробачити".
13.15 "Час обідати!".
14.00 "Вони і ми".
15.00 "У наш час".
16.00 Вечірні новини.
16.40, 23.55 "Наодинці зі всіма".
17.45 "Давай одружимося!".
19.00 "Час".
19.30 "Хай говорять".
20.40, 21.40 Т/с "Шлюб за заповітом. Танці на вугіллі".
21.30 Нічні новини.
22.55 Т/с "Моя друга половинка".

Мега

06.00 Д/ф "Сталінські соколи. Крилатий штрафбат".
06.30, 23.30 Загадки Всесвіту.
07.30 Тварини крупним планом.
08.30, 13.30 Діти Гітлера.
09.30, 18.30 Шукачі.
10.30 Таємні знаки.
11.30, 15.30 У пошуках пригод.
12.30 Жертви природи.
14.30, 21.30 Сучасні дива.
16.30, 19.30 Фантастичні історії.
17.30 У пошуках істини.

20.30 Д/ф "Бомба для Японії".
22.30 Невідома Південна Америка.
01.20 Я вижив.

РТР-Планета

06.00 "Ранок Росії".
10.05, 16.10 Новини культури.
10.20 "Янголи з моря".
11.05 "Про найголовніше".
12.00, 15.00, 18.00 Вісті.
12.25, 15.10, 17.40 Вісті - Москва.
12.40 "Особливий випадок".
13.25 Т/с "Господиня моєї долі".
14.10 Т/с "Гидке качена".
15.25 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.20 "Силуети". "Давид Боровський".
16.55 А. Лінде. "Біля витоку Всесвіту".
18.40 Т/с "Петля часу".
19.30 "Прямий ефір".
20.30 Т/с "Любов не картопля".
22.05 "Холод".
22.50 Романови. Царська справа.
23.50 "Історія стереокіно в Росії".

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.15 Т/с "Слідаки".
09.00 Х/ф "Битва за Москву. Тайфун".
11.00 Х/ф "Наказ: перейти кордон".
13.00 "НЛО над Сталінградом".
14.00 "Коли земля скрикне".
15.00 "Видатні авіаконструктори".
16.00 "Бронепозд".
17.00 Х/ф "Наказано: узяти живим".
19.00 Т/с "Лінійний відділ".
20.00 "Нове Божевільне відео".
20.30 "Облом UA".
21.00 "ДжеДАІ".
21.30 Х/ф "Бельфегор. Привид Лувру". (2).
23.55 Х/ф "Горець". (2).

Тоніс

06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Літаки ІІ світової війни.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!".
11.15 Григорій Распутін.
12.45 "Алло, адвокат!".
13.20 "Щоденник диявола".
14.00, 22.45 НЛО: факти і фальсифікація.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.20, 0.00 Д/с "Психологія поведінки тварин".
17.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
19.00 У гостях у Д. Гордона.
21.35 Григорій Распутін.
00.30 Х/ф "Перші 9 1/2 тижні". (3).

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Усе включено".
07.10 "Російської сенсації".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Дачна відповідь.
09.25 "Медицинські таємниці".
10.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.40 "Справа лікарів".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Шеф-2".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Людина нізвідки".
23.35 Т/с "Брат за брата-2".

Enter-фільм

09.10 Х/ф "Одного разу один".
10.55, 15.15 Х/ф "Жарт за жартом".
11.55, 22.35 Х/ф "Застиглі депеші".
13.35 Х/ф "Дівчина з гітарою".
16.15 Х/ф "З тих пір, як ми разом".
17.50 Х/ф "Вона Вас любить".
19.30 Х/ф "Довгі версти війни".
20.45 Х/ф "Гарячий сніг".
00.15 Х/ф "Свято".

• Світ захоплень

• Нове в законодавстві

Нічні велоперегони — 2013, або Екстрим по-львівськи

Руслан ТХОРИК, учасник змагань "Night Madness-2013". Фото Миколи МАТРОХІНА.

Тернопільські велосипедисти взяли участь у змаганнях "Night Madness-2013", які відбулись у Львові. Змагання проходили лісовими стежками та дорогами на території Винниківського лісництва.

Правила змагань були такими: учасники велоперегонів повинні були за певний проміжок часу (з 23.00 до 4.00) проїхати лісовим бездоріжжям якомога більшу кількість кіл дистанції (одне коло — орієнтовно 10 км). У разі однакової кількості пройдених кіл між учасниками змагань переможцем визначався той, хто проїхав найшвидше фінішне коло траси.

Щодо самої дистанції траси — вона була доволі непростою. На старті змагань судді оголосили дистанцію траси та напрямки, в якому потрібно їхати. Вся дистанція траси була позначена світловідбиваючими стрічками та фарбою, тому учасникам змагань було легко орієнтуватися на будь-якому відрізку неймовірно захоплюючої дистанції траси. Хоча на початку змагань судді оголосили фальстарт для категорії учасників під назвою "Еліта", які поїхали в іншому напрямку стартового кола, але згодом, після певних уточнень дистанції траси, всі велосипедисти успішно стартували в потрібному напрямку. В категорію "Еліта" входили учасники велоперегонів, які вже займали призові місця у змаганнях з цього виду. Стартова швидкість учасників у категорії "Еліта" просто вражала. Велосипедисти "Еліти" мали по декілька світлових пристроїв, а це ліхтарі, фари, блимавки, як на велосипедах, так і на велосипедних шоломах учасників, та й сама швидкість велосипедистів була просто неймовірною. Забігаючи наперед, скажу, що переможців змагань жартома називали "біороботами". Окрім "Еліти", були також категорії "Аматори", в якій ми, тернопільські велосипедисти, зайняли почесні місця учасників змагань, і "Жінки".

Під час змагань, коли в'їжджали на територію Винниківського лісництва, почав сікти невеликий дощ, тому ми вже були готові до болотяного вело-дербі, але через деякий час дощ припинився, і ми зіткнули з полегшенням. Старт траси був піщаний і проходив вздовж лісового озера, далі розпочинався крутий підйом, на вершину якого більшості учасників змагань доводилось вибиратися пішки з велосипедом. Велотраса була чимось схожа на круті американські гірки — затишні підйоми та спуски чергувались між собою протягом кількох кілометрів. Також були і швидкісні ділянки траси по горизонтальній прямій, де можна було доскочу розігнатися та відчутти магію швидкості і нічних змагань. Однією з таких ділянок була березова просіка, ізда по якій — саме задоволення. Щодо швидкості, це були змагання скоріше не на швидкість та силу, а на технічність і вміння керувати велосипедом в екстремальних умовах їзди. Чому екстремальних? Спробую пояснити: по-перше, траса (лісові стежки) після дощу була слизькою, ями та виступи зрізаних дерев були замасковані самою природою осіннім листям. Ускладнювали рух чагарники та непроїзна багнюка. Траса мала велику кількість поворотів, в'їжджаючи в які, ніколи не

знав, куди потрапиш. З'їзди були настільки крутими, що, правду кажучи, деякі ділянки доводилося долати пішки, а не на велосипеді. При цьому повз мене проминали вихором учасники з категорії "Еліта", вони недарма віднесені до категорії сміливих велосипедистів.

Не обійшлося і без падінь, відсоток учасників, які жодного разу не впали, був не такий вже і великий. Особливої пікантності змаганням додало те, що вони відбувалися в нічний час. Тут кожен учасник повинен був заздалегідь потурбуватися про світлове обладнання свого залізного друга. Всі велосипеди були обладнані найкращими ліхтарями, це гарантувало проїзд дистанції в часовому вимірі протягом 6 годин в повній безпеці. Зазвичай таке обладнання можна придбати в спеціалізованих інтернет-магазинах провідних фірм виробників.

Особливої уваги заслугове географія учасників. Були учасники навіть з Молдови. Найбільше учасників було із Західної України. Приємно те, що за кількістю учасників Тернопільська область була на другому місці. Представники нашого краю — Олександр Рибаків (переможець змагань "Петриків крос-кантрі-2013"), Віктор Ониськів (переможець "Осіньного веломарафону — 2012" в класі МТБ), Вадим Захаров (капітан команди переможців "Осіньного веломарафону — 2013", Андріан Кутрань, Ігор Мотрук, Павло Ковтун, Михайло Логан та автор цих рядків. Майже половина учасників у складі збірної команди велосипедистів тернопільської області були з Тернопільського району. Зі всіх тернополян, які брали участь у змаганнях, я приїхав останнім, але скажу відверто, що приємно їхати з чемпіонами та призерами змагань. В цьому випадку я керувався олімпійським принципом: головне не перемога, а участь, тому отримав велике задоволення від участі в змаганнях "Night Madness-2013". Із усіх 52-х зареєстрованих учасників змагань я приїхав 36-м у своїй категорії, а в загальному Тернопільські велосипедисти займають середнє місце в турнірній таблиці змагань. Найкраще серед наших краян виступив Олександр Рибаків. Він потрапив у десятку найкращих велосипедистів у займаній категорії. Переможцем цих велозмагань є Андрій Борисенко із міста Славутич, який зумів проїхати 9 кіл лісової траси (майже 100 км) за 5 годин і 32 хвилини. Для покращення наших показників на наступних змаганнях потрібно зробити чимало, але є велике бажання, щоб тернополяни за-



Фотомить велоперегонів "Night Madness-2013".

ймали гідні місця у рейтингу переможців.

Після змагань всіх учасників пригощали смачними солодощами та фруктами, а також запашним чаєм з карпатських трав. Переможці отримали грошові призи та подарункові сертифікати від спонсорів змагань. Висловлюємо вдячність усім львівським велосипедистам — організаторам цього заходу — за чудове організоване спортивне свято.

Велосипедний рух в Україні набирає обертів у своєму розвитку. Учасники змагань, а це загалом велоаматори, мали велосипеди відмінної якості, а вартість деяких з них прирівнювалась до вартості автомобіля. Майже всі учасники змагань мали професійне велосипедне обладнання для поїздки у нічний час. Також організаторами змагань здійснено ноу-хау в обліку затраченого часу учасником змагань: на заміну секундомірам прийшли нові системи електронного обліку часу, що полегшує роботу суддів та прозоро висвітлює результати змагань у режимі реального часу. Кожен учасник змагань мав спеціальний електронний чіп, який фіксував його результати на центральний комп'ютер, де кожен з велосипедистів міг подивитись на свій результат. Спеціальна програма здійснювала обробку інформації, що унеможливило механічні помилки при підрахунку часу. Чудова організація спортивного заходу, а також технічна підтримка змагань сприяють досягненню рівня європейських стандартів у велосипедній індустрії.

Для відчуття радості спортивних змагань не обов'язково потрібна відмінна велосипедна доріжка, це може бути і непроїзна лісова дорога — але яка вам подарує масу позитивних вражень та емоцій! Читачів "Подільського слова", аматорів велосипедного спорту запрошую брати участь у велозмаганнях як на теренах нашої області, так і за її межами. Спільно ми сприятимемо розвитку велосипедної інфраструктури як в Україні, так і Тернопільщині зокрема.

Пенсії у зв'язку із втратою годувальника дітям, яким виповнилося 18 і які навчаються

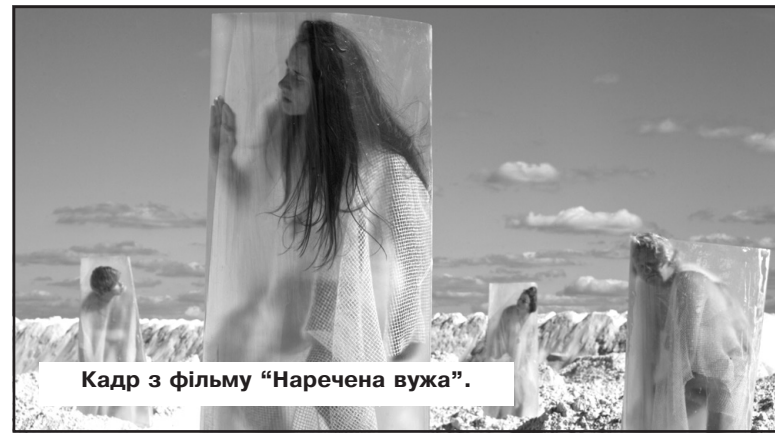
Галина ГУМНИЦЬКА, заступник начальника управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі.

З 1 липня набув чинності Закон України "Про внесення змін до деяких законів України щодо призначення та індексації пенсій". Так, до 1 липня 2013 року діти, які отримували пенсію у зв'язку із втратою годувальника і досягли повноліття, втрачали право на отримання виплати за місяці перерви в навчанні між закінченням одного навчального закладу і вступом до іншого. Наприклад, якщо дитина закінчила школу в червні, а розпочала навчання у виші з вересня, пенсія за липень і

серпень їй не виплачується. Крім того, діти не отримували пенсію у період перерви в навчанні навіть в одному й тому самому закладі (наприклад, між отриманням кваліфікації бакалавра і вступом до магістратури). Відтепер такі діти (якщо вони навчаються на денній формі) мають можливість отримувати пенсію у зв'язку із втратою годувальника в період перерви в навчанні, але за умови, що такий період не перевищує чотирьох місяців. Виплати нараховуватимуться до закінчення навчальних закладів, але не довше, ніж до досягнення 23 років.

Діти-сироти мають право на отримання пенсії незалежно від того, навчаються вони чи ні, до досягнення 23-річного віку.

• Українське кіно



Кадр з фільму "Наречена вужа".

Фільм "Наречена вужа" — українська кіноєвроінтеграція

Ірина ЮРКО.

Нове — це давно забуте старе. Українські режисери дають литовським казкам друге життя.

Влітку 2013 року під час IV Одеського міжнародного кінофестивалю представили трейлер литовсько-українського повнометражного ігрового фільму "Наречена вужа". За жанром це — апокаліптична притча. У фільмі переважає візуальний наратив, рухома картина, що викристалізовується з ідеї. Стрічка знята за стародавнім литовським міфом "Егле — королева вужів", який доводить, що залізною рукою до щастя ще нікого не привели.

Це також крок України в євроінтеграцію засобами культури,

зокрема кіно. Фільм "Наречена вужа" розповідає про життя людей у тоталітарному містичному світі, у постійному страху від передчуття нападу змії. На тлі цієї картини розгортається історія головної героїні Егле — єдиної, хто побував у країні вужів. За це її було покарано, але саме змії і врятували Егле.

Як запевнив режисер фільму "Наречена вужа" Федір Александрович, розповідати національний міф завжди цікаво, однак, значно важче, ніж вигадувати. Прем'єру стрічки на великих екранах творці фільму обіцяють на початку 2014 року.

Текст створено завдяки секції "Work in progress", що відбулася в рамках четвертого Одеського міжнародного кінофестивалю, і учасником якої автору поталанило бути.

• Консультації

Діє громадська приймальня

За матеріалами управління Державної міграційної служби України в Тернопільській області.

Доступну та якісну первинну правову допомогу з питань міграції, громадянства, реєстрації фізичних осіб чи інших, які належать до компетенції міграційної служби, тернополяни та жителі області можуть отримати у громадській приймальні, яка діє в обласному управлінні ДМС України.

Діяльність приймальні ґрунтується на Законі України "Про безоплатну правову допомогу" і принципах верховенства права і законності. Прийом осіб проводить перший заступник начальника УДМС України в Тернопільській області Олег Володимирович Кондрашов. Проконсультуватися з фахівцем можна кожної другої та четвертої середина місяця з 10 до 13 год. Прийом громадян відбувається за адресою: м.Тернопіль, бул. Т. Шевченка, 10, каб. 8.

Річниця пам'яті Любові Миколаївни Дмитерко

6 січня 2013 року — у час, коли у нашій церкві святого великомученика Юрія в Товстолузі починалося Всенішне Богослужіння, коли готувалися до Святої Вечері — пішла у засвіти наша любляча мати та бабуся Любов Миколаївна Дмитерко.

Наша родина, у покорі сприймаючи це, надіється, що, пройшовши важкий, тернистий земний шлях людини, яка не сприймала підлості та брехні, любила правду, була щирою патріоткою України, наша мати та бабуся знайде справедливість у Бозі та удостоїться гідного місця у Небесному Царстві. Про що щиро молимося та просимо про молитву у річницю пам'яті Любові Миколаївни Дмитерко усіх, хто її знав.

Сумуюча родина.

Колектив Баворівської ЗОШ І-ІІІ ступенів висловлює щирі співчуття кухарю школи Любі Михайлівні Бучинській з приводу важкої та непоправної втрати — смерті матері.

• Виховна година

• Вітаємо!

Неповнолітнім — про кримінальний кодекс

Наталія МУРДЗА,
учениця 9 класу
Жовтневої ЗОШ
I-II ст.



Перед учнями Жовтневої ЗОШ I-II ст. виступили фахівці із соціальної роботи ТРЦСССДМ Людмила Конотопська та начальник кримінальної міліції у справах дітей Ярослав Хименець.

Змістовним, насиченим і корисним був тиждень права, який з метою популяризації правової освіти у нашій школі провели педагог-організатор Оксана Степанівна Волошин і вчитель правознавства Ірина Зеновівна Шевчук. Учні переглянули відеофільм "Зона", який надзвичайно вразив підлітків, відбувся брейн-ринг "Права та обов'язки громадян України. Діти та їхні права". Серед інших заходів — гра-подорож "Мораль, право, закон", відеопрезентація книги "Кримінальний кодекс для неповнолітніх", рольові ситуації "Казкові герої в країні прав і обов'язків", конкурс малюнків "Мої права в малюнках", конкурс прислів'їв та висловів на правову тематику, презентації "Права і обов'язки дітей". Запам'яталася

учням і вчителям зустріч з начальником кримінальної міліції у справах дітей Ярославом Ігоровичем Хименцем. Завітала до школи фахівець із соціальної роботи Тернопільського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді Людмила Казимирівна Ко-

нотопська, яка провела з учнями змістовну бесіду про права і обов'язки учнів.

Активну участь у проведенні тижня права взяли учні 5-9 класів. Тиждень права показав високий рівень знань учнів з правознавства.

• Світ дитинства



Вихованці ясельної групи Великогаївського дитячого садочка з батьками, вихователями і казковими новорічними персонажами.

Новий рік — часу лік

Продовження.
Початок на 1 стор.

Малята танцювали і співали, водили хороводи навколо ялинки. Музичний супровід свята забезпечили вчителі музики Юлія Батюк та Іванна Сіканович.

Відтак до дітей завітали сивобородий Дід Мороз. Малюки розповіли дідусеві віршички, за що отримали солодкі новорічні подарунки.

— У майбутньому плануємо організувати більше різноманітних дитячих ранків. Якщо в школі основну увагу приділено навчанню, то в садочку ми зосереджуємося на виховному процесі. Прагнемо зробити все можливе, щоб діточки ще із самого малечку росли з бажанням пізнавати світ, залучаємо їх до пісні, танцю, навчаємо традицій, на які безмежно багата Україна. Діти мають знати, що їхня батьківщи-

на — найкраща! — розповіла вихователь-методист Оксана Королук.

Працівники КНДЗ "Країна дитинства" висловлюють щиру подяку батькам дітей, Великогаївській сільській раді, сільському голові Олегу Кохману, спонсорам — директору ПП "Агрон" Наталі Березовській і голові ФГ "Березовського" Юрію Березовському — за допомогу в підготовці свята.



Завідуюча Великогаївським дитячим садком Наталія Івахів у ролі Лисички та вихователь-методист Оксана Королук у ролі Снігуроньки.

З 60-річчям вітаємо голову церковного братства церкви Покрови Пресвятої Богородиці села Чернелів-Руський **Надію Миронівну ДРУЧОК**. Щиро зичимо сімейного благополуччя, великого людського щастя, радості від дітей та онуків, міцного здоров'я, Господнього благословення на многії літа.



Бажаємо здоров'я, як криця, міцного, Будьте душею завжди молоді, Хай Вашу долю освітлюють зорі, А щастя рікою вливається в дім. Ми просимо в Бога Вам років багато Прожити без горя на світі, без сліз, І дякуємо щиро за віддану працю, Вклоняємось низько усім Вам до ніг.

З повагою — церковне братство та учасники хору церкви Покрови Пресвятої Богородиці села Чернелів-Руський, громада села.

З 60-річчям вітаємо **Надію Вікторівну СТАРКО** з с. Чернелів-Руський Тернопільського району.

Хай доля буде — як волошка в житі, Душа хай буде вічно молода, Від сонця — золота, а від небес —

блакиті,

Хай обминають горе і біда. Бажаєм Вам добра і довголіття, У кожній справі хай щастить, Вік щедрий, як калинове суцвіття, У злагоді і радості прожити.

З повагою — учасники церковного хору церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Чернелів-Руський, церковне братство.

Вітання з днем народження надсилаємо **Ользі ЛОГІНСЬКІЙ** з с. Чернелів-Руський.

Бажаємо Вам сонця на життєвій ниві І радості, і щастя на путі, Хай усе, що потрібно людині, Супутником буде у Вашому житті.

З повагою — учасники церковного хору церкви Покрови Пресвятої Богородиці с. Чернелів-Руський, церковне братство.

З 65-річчям вітаємо нашу дорожню хресну маму, куму **Ольгу Ярославівну ПОЛЯНСЬКУ** з с. Ступки Тернопільського району.

Хай роки не спадають листом, Хай квітнуть і плодоносять, Як сади навесні — щедрим цвітом І врожаєм рясним — під осінь. Хай приносять дім достаток, В душу — радість, для серця — спокій. Дай Вам, Боже, на землі ще багато Світлич днів і щасливих років.

З повагою і любов'ю — похресниця Наталія з сім'єю та сім'я Баколик.

Від щирого серця вітаємо з 40-річчям директора БК с. Йосипівка **Марію Ярославівну СЕМІРКО**.

Нехай літа не стануть тягарем, Нехай душі не вигасне зірниця, Хай повніться до краю день за днем Добра і щастя золота криниця. Нехай життя наснаги додає Десятки літ ще мріяти, творити, Щоб Ви змогли усе життя своє В здоров'ї й радості багато літ прожити.

З повагою — колективи відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, Тернопільського районного будинку культури, профспілкового комітету працівників культури Тернопільського району.

Колектив територіального центру соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району щиро вітає з днем народження головного бухгалтеря **Івана Богдановича ПРЕДИКА**.

Бажаєм щастя і достатку, Ясного неба і тепла, В душі — лиш злагоди й порядку, Щоб доля світлою була. В роботі — успіхів, терпіння, У справах — вічного горіння, У серці — ніжності весни, В сім'ї — любові й теплоти.

Педагогічний колектив Байковецької ЗОШ I-II ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Світлану Тадеївну ГАНУЛЯК**, вчительку біології та хімії **Ольгу Зіновівну ПУЛЬКУ**, педагога-організатора **Іванну Михайлівну ПЕРЕПІЧКУ**.

Хай радість Вам життя дарує, Щоб посміхались Ви весь час, Любов і злагода панують, Достаток повніться щораз. Щоб Ви добра мали багато, А доля квітла, наче сад, І щоб на Вас із неба падав Лише щасливий зорепад.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вчительку біології та хімії Байковецької ЗОШ I-II ст. **Ольгу Зіновівну ПУЛЬКУ**.

Хай Вам щасливо стеляться дороги, Життя, неначе щедрий сад, цвіте, Хай обминають прикраси й тривоги, А в долю світить сонце золоте. Нехай здоров'я завжди добрим буде, Хай у роботі ладиться усе, За справи добрі хай шанують люди, В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — учні 6 класу Байковецької ЗОШ I-II ст.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження завідувачку клубом с. Велика Лука **Наталію Юрівну КУЗЕМСЬКУ**, соліста вокальної студії "Музична скриня" Тернопільського РБК **Василя Петровича ХЛИСТУНА**, художнього керівника БК с. Йосипівка **Марію Ярославівну ОСТРОВСЬКУ**, завідувачку клубом с. Івачів Долішній **Василя Михайловича КРАВЦЯ**, художнього керівника БК с. Ігровиця **Мирославу Григорівну МИТОХІР**, майстра декоративно-прикладного мистецтва с. Біла **Олега Івановича ДМИТРУКА**.

Бажаємо миру і світлої долі, Запалу, енергії, сили доволі, Творчого вогнику, віри й наснаги, Щедрості серця, людської поваги. На довгих стежках життєвої ниви Будьте завжди здорові й щасливі!

З повагою — колективи відділу культури Тернопільської райдержадміністрації, Тернопільського районного будинку культури, профспілкового комітету працівників культури Тернопільського району.

Колектив Острівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження технічних працівників **Лесю Теодозіївну ДМИТРУСЬ** та **Андрія Богдановича ЖМУРКА**.

Хай радість Вам життя дарує, Щоб посміхались Ви весь час, Любов і злагода панують, Достаток повніться щораз. Щоб Ви добра мали багато, А доля квітла, наче сад, І щоб на Вас із неба падав Лише щасливий зорепад.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження кохану дружину і люблячу маму **Наталію Іванівну КАПЕЦЬ** із Лозови.

Як сонцем весняним Тобою зігріті, Даруємо, любя, Тобі море квітів, Всі ніжні й найкращі слова, Всю ласку й любов, яка лиш бува. Прийми, наша рідна, низенький уклін За те, що в житті — наш надійний заслін, За те, що Ти — наша сімейна опора, За те, що з Тобою не знаємо горя, За усмішку лагідну, душу просту, За щирі й сердечну Твою доброту.

З любов'ю — чоловік Андрій, син Тарас, родина з с.мт. Великі Бірки.

З днем народження щиро вітаємо художнього керівника будинку культури с. Ігровиця, депутата Ігровицької сільської ради **Мирославу Григорівну МИТОХІР**.

Хай цвіте, не в'яне із роками доля, Хай Вам літ щасливих зозуля накує, Від землі Вам — сили, від води —

здоров'я

І добро та радість хай Господь дає.
З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.

ТА Зініформ



Видання ПАТ "Тернопільміськгаз"

З Новим роком та Різдвом Христовим!

• *Наші діти*

Хай збудуться мрії, втіляться професійні плани і задуми!

Дорогі країни! Відійшов в історію 2013 рік. Його обличчя кожен із нас запам'ятає по-своєму. Звісно, воно радісне й не дуже, та, мов відбиток знімки, завжди нагадуватиме про себе. Для ПАТ "Тернопільміськгаз" 2013-й був плідним, багатим на події, насиченим і цікавим. Переконаний, що в 2014 році газове господарство буде й надалі успішно розвиватися, виконуючи основне завдання — безперервно й безаварійно забезпечувати мешканців Тернополя і Тернопільського району блакитним паливом.

У новорічно-різдвяні дні бажаю працівникам ПАТ "Тернопільміськгаз", нашим колегам і партнерам, мешканцям Тернопільського району та обласного центру всляких гараздів, звершень у житті та праці. Хай збудуться мрії, втіляться професійні плани і задуми! Нехай кожен день нового року наближає Вас до мети, зміцнить віру і додасть оптимізму. Широ зичу Вам міцного здоров'я, щастя, родинного затишку та здійснення найзаповітніших бажань! Нехай Боже благословення та світла Різдвяна зірка додадуть Вам сили і натхнення на день нинішній і прийдешній.

Христос рождається!



З повагою — Володимир БОБРИВЕЦЬ, голова правління ПАТ "Тернопільміськгаз", заслужений працівник сфери послуг України, депутат Тернопільської районної ради.

• *Важливо*

З 1 січня знижено ціну на газ для промислових споживачів і держустанов

Уряд України 30 грудня 2013 року ухвалив постанову про зниження ціни на природний газ у зв'язку зі зниженням ціни на імпортований із Росії газ на третину до рівня 268,5 доларів за тисячу кубометрів, передає ZAXID.NET.

З 1 січня 2014 року знизилася гранична ціна на газ для промислових споживачів на 10% — до 3113 грн. за тисячу кубометрів і для державних установ — на 29%, до 2448 грн. за тисячу кубометрів.

Національній комісії, яка здійснює державне регулювання у сфері енергетики (НКРЕ), за погодженням з Міністерством економічного розвитку і торгівлі рекомендовано встановити з 1 січня 2014 р. граничний (максимальний) рівень ціни на природний газ, реалізований установам і організаціям, що фінансуються з державного та місцевих бюджетів, — 2448 гривень за 1000 куб. метрів і промисловим споживачам та іншим суб'єктам господарювання — 3113 гривень за 1000 куб. метрів на I квартал 2014 року.

Крім того, з урахуванням змінених цін уряд рекомендував Національній комісії, що здійснює державне регулювання у сфері комунальних послуг, переглянути встановлені ним тарифи на теплову енергію для установ та організацій, що фінансуються з державного та місцевих бюджетів.

Центральні та місцеві органи вико-

навчої влади повинні будуть забезпечити контроль за зниженням вартості відповідних платних послуг, що надаються населенню підприємствами у зв'язку зі зменшенням ціни на природний газ та теплову енергію.

Нагадаємо, 17 грудня 2013 року в Москві під головуванням Президента України Віктора Януковича і Президента Росії Володимира Путіна відбулося шосте засідання українсько-російської міждержавної комісії. За результатами цієї зустрічі Путін повідомив, що підписано документ, який дозволяє "Газпрому" поставляти газ в Україну за ціною \$268,5 за тисячу кубометрів, у той час як до цього вона становила понад \$400, тобто ціну російського газу для української держкомпанії знизили майже на третину. У разі несвоєчасного підписання квартальної додаткової угоди (до 10 числа першого місяця кварталу) ціна знову розраховуватиметься за формулою, яка за нинішніх цін на нафту і нафтопродукти виводить приблизно на \$400 за тис. куб. м.

Контракт 2009 року передбачає оплату газу "Нафтогазом" до 7 числа місяця, що йде за місяцем постачання. В останні місяці 2013 року "Нафтогаз" допускав прострочення цих платежів.

Президент України Віктор Янукович в одному з інтерв'ю заявив, що ціна на російський газ 2014 року для України може як збільшуватися, так і зменшуватися.



Снігуронька та діти працівників ПАТ "Тернопільміськгаз" біля новорічної ялинки в театрі актора і ляльки.

Щедрі подарунки від Діда Мороза

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

На третій день Новоріччя Тернопільський академічний театр актора і ляльки запросив на святкове новорічне дійство дітей працівників ПАТ "Тернопільміськгаз". На малечу чекали Снігуронька, Дід Мороз, велика розважальна програма з казковими героями, веселими піснями, танцями, хороводами, іскрометним гумором. Діти від усієї душі веселилися, водили танок із Снігуронькою та Дідом Морозом разом зі своїми батьками, дехто прийшов на дитячий новорічний ранок разом з бабусяю та дідусям, із старшими сестричками та братиками.

— Таке новорічне святкове дійство для дітей працівників нашого підприємства ми проводимо щороку, — каже голова профспілкової організації ПАТ "Тернопільміськгаз" Анатолій Шамрай. — Раніше збирали дівчаток та хлопчиків у Тернопільському академічному обласному українському драмтеатрі ім. Тараса Шевченка, а впродовж останніх років — у ляльковому театрі за побажаннями самих батьків та дітей. У святкуванні Нового року взяли участь 89 хлопчиків та дівчаток.

Було дуже весело і цікаво, актори від усієї душі жартували і водили хороводи із малечю. А після того діти разом зі своїми батьками переглянули дитячу виставу-казку "За щучим велінням". Працівник міськгазу, член профкому



Оксана Русин — дружина контролера відділу обліку газу ПАТ "Тернопільміськгаз" Ігоря Русина — з дочкою Христинкою на новорічному ранку.

Роман Паснак взяв на себе роль Діда Мороза, роздав усім дітям новорічні подарунки, побажав гарних свят, смачної куті, веселих колядок і щедричок, гарних гостей в оселях, щоб у кожній родині панували радість і душевна щирість.

• Ювілеї

• Вітаємо!

На бистрині життя

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

У людей так: хлібороб вирощує хліб, сталевар виплавляє сталь, науковець розширює обрії пізнання, артист створює образи тощо. Кожен старається від душі виконувати свою справу і відповідати за неї.

Степану Яроцькому батьки змалку прищепили любов до праці та пошану до старших. У мальовничому селі Нараїв, що на Бережанщині, кожна дитина завжди була на виду у дорослих, родини, вчителів. А ще Степан змалку дуже любив своє рідне село, його привітних, щирих та працьовитих людей, ліси, багаті на ягоди та гриби. Нині рідні місця дитинства згадує з особливим трепетом.

Життя розпорядилося так, що після школи Степан Яроцький пішов навчатися у Львівський житлово-комунальний технікум. У газовій службі трудиться вже 32 роки. Пройшов усі щаблі росту: слюсар, диспетчер, майстер, старший майстер виконував обов'язки головного інженера. На посаді начальника аварійно-диспетчерської служби ПАТ "Тернопільміськгаз" працює з 1991 року.

На життєвому полотні Степана Петровича 2 січня доля виткала



Начальник аварійно-диспетчерської служби ПАТ "Тернопільміськгаз" Степан Яроцький.

дві п'ятірки. Час перших підсумків, роздумів і, звісно ж, спогадів, бо людина без спогадів, що пісня без слів. Дружина Олександра Михайлівна також працює інженером виробничо-технічного відділу. На стежку батьків стала й молодша дочка Андріана, після закінчення "Львівської політехніки" також працює в Тернопільміськгазі, старша дочка Наталія — завідувач лабораторії міської санітарно-епідеміологічної станції.

Безперечно, Степан Петрович

• **Виробництво**

Яроцький, як досвідчений керівник, завдячує за сумлінну працю членам свого колективу — майстрам Михайлу Лехняку, Андрію Ткаченку, Володимирі Горохівському, Євгену Лапичаку, ветеранам диспетчерської служби "104" Миколі Кирику та Григорію Родницькому, слюсарям, водіям.

Має він і своє захоплення — любить і розводить голубів. Вважає цих птахів не лише символами миру і спокою, а також душевної розради і відпочинку на бистрині прожитих літ.

Щиро і сердечно вітаємо січневих та лютневих ювілярів та іменинників ПАТ "Тернопільміськгаз":



з 55-річчям — начальника аварійно-диспетчерської служби **Степана Петровича ЯРОЦЬКОГО**;
з 45-річчям — контролера **Любови Ярославівни ВОРОБЕЦЬ**;
з 65-річчям — слюсаря контрольно-вимірювальних приладів і автоматики **Мирoslava Григоровича КОНДРАТА**;
з 45-річчям — водія **Віталія Євгеновича НЕДОШИТКА**;
з 25-річчям — водія **Івана Богдановича АНТОНИШИНА**;
з 40-річчям — майстра **Богдана Степановича КОВАЛЯ**;
з 30-річчям — оператора

Оксану Богданівну ФРАЙНД;
з 55-річчям — оператора **Олександру Василівну ГРИНИХУ**;
з 55-річчям — секретаря **Тетяну Євстахівну БІГУС**;
з 50-річчям — контролера **Надію Василівну ЛЕХНЯК**;
з 55-річчям — слюсаря з експлуатації і ремонту газового устаткування **Михайла Степановича БРУТКА**;

з 65-річчям — **Галину Василівну ЗАГОРОДНЮ**, яка зараз на заслуженому відпочинку.

Хай Вам щасливо стеляться дороги,
Життя, неначе щедрий сад, цвіте,
Хай обминають прикроші

й тривоги,

А в долю світить сонце золоте.

Нехай здоров'я завжди добрим буде,

Хай у роботі ладиться усе,

За справи добрі хай шанують люди,

В сім'ю хай доля затишок несе.

З повагою — колектив ПАТ "Тернопільміськгаз".

• **Вдячність**

Від щирого серця

Здоров'я — найцінніший скарб людини. Коли стається біда, на допомогу приходять благородні люди. Дякую від щирого серця адміністрації і всьому колективу ПАТ "Тернопільміськгаз" за надання матеріальної допомоги на лікування, моральну підтримку у складний для мене час. Нехай усім нам Господь допомагає творити добро для ближніх.

Надія ГУБРИК, бухгалтер ПАТ "Тернопільміськгаз".

• **Ціни і тарифи**

Встановлення плати за стандартне приєднання до газових мереж

Відповідно до постанови Національної комісії, що здійснює державне регулювання у сфері енергетики, від 29 листопада 2013 р. №1524 "Про становлення ставок плати за стандартне приєднання до газових мереж на 2014 р.", встановлено плату за стандартне приєднання до газових мереж.

Для міської місцевості з встановленням лічильника:

Марка лічильника	Ціна без (ПДВ) грн.
G1.6 - G4	6720
G6	7950
G10	9960

Для сільської місцевості з встановленням лічильника:

Марка лічильника	Ціна без (ПДВ) грн.
G1.6 - G4	5910
G6	7280
G10	9420

У вартість за стандартне приєднання входять такі роботи: виготовлення технічних умов; розроблення проектної документації; будівельно-монтажні роботи з будівництва газопроводу і встановлення лічильника; технічний нагляд з будівництва газопроводу і прийняття його в експлуатацію.

• **Новачі**

Складові ціноутворення

З 1 січня 2014 року, відповідно до постанов НКРЕ від 30.12.2013 р. № 1797, № 1798, № 1799, № 1832, встановлено граничний рівень ціни на природний газ для комунально-побутових і промислових установ 3113,00 грн. за 1000 куб. м та для бюджетних установ 2448,00 грн. за 1000 куб. м.

Послуга	Комунально-побутові і промислові споживачі	Бюджетні установи
Природний газ	3113,00	2448,00
Цільова надбавка 2%	62,26	48,96
Постачання	18,30	18,30
Транспортування	136,30	136,30
транс УМГ	150,70	150,70
Всього без ПДВ	3480,56	2802,26
ПДВ 20%	696,11	560,45
Разом з ПДВ	4176,67	3362,71

• **Служба 104**

Є така служба

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.
Фото автора.

Безаварійна і безперебійна робота — саме її забезпечує служба підземних газопроводів, розповідає начальник цього виробничого підрозділу ПАТ "Тернопільміськгаз" Ігор Пищ.

— Обсяг робіт значний. Ми обслуговуємо 1423 кілометри вуличних газопроводів та дворових відводів, 48 газорозподільчих пунктів, 334 газорозподільчі шафи. У нашому колективі працює чотири майстри, понад 30 осіб обслуговуючого персоналу — слюсарі, електрозварники, водії. Їхнє щоденне завдання та основні функціональні обов'язки обслуговування підземних газопроводів високого, середнього і низького тиску газорозподільчих пунктів, шаф газорозподільчих пунктів, шаф газорозподільчих пунктів, а також домових регуляторів тиску. Впродовж 2013 року служба добре виконувала свої професійні обов'язки — забезпечила безаварійну і безперебійну подачу природного газу споживачам Тернополя і Тернопільського району. Протягом цього часу ліквідувалися витoki природного газу на підземних газопроводах і спорудах на них. Часто виконувалися профілактичні роботи — обходи газових мереж і ГРП згідно з графіками, прово-



Начальник служби підземних газопроводів Ігор Пищ (зліва), слюсар газорозподільчого пункту 5 розряду Богдан Гарак, майстер СПГ Богдан Коваль біля карти — схеми підземних газопроводів Тернополя і Тернопільського району.

дилися роботи з комплексного приладного контролю газопроводів, поточного ремонту ГРП і профілактики газових колодців.

Начальник служби підземних газопроводів ПАТ "Тернопільміськгаз" Ігор Пищ відзначає належну роботу, високу професійну майстерність ветерана служби — інженера, наставника молоді

Ярослава Цицорка, майстра СПГ Олексія Виклюка, молодого майстра Богдана Ковалю, слюсарів ГРП Богдана Гарака, Богдана Пушкаря, слюсарів з обслуговування газопроводів Олега Павлуся, Володимира Домарецького, Ярослава Веселовського, Романа Касприцького Ярослава Колянського.

Ризики опалювального сезону

який не має ні кольору, ні запаху і є надзвичайно отруйним.

Після кількох ковтоків повітря, що містить всього один відсоток чадного газу, людина втрачає свідомість і за деякий час після цього помирає. Ознаками отруєння чадним газом є почервоніння обличчя, важкість в голові, підвищене серцебиття, нудота, запаморочення, біль у м'язах. При виявленні симптомів отруєння чадним газом необхідно: негайно припинити роботу газових приладів, провітрити приміщення, людей вивести на свіже повітря, повідомити аварійну газову службу за телефоном "104" і викликати "швидку допомогу"

(103).

Причиною поганої тяги часто є руйнування димових та вентиляційних каналів у процесі експлуатації. З метою економного споживання газу заводи виготовляють газове обладнання з високим коефіцієнтом корисної дії, що призводить до значного зниження температури димових газів на виході з цих приладів. При цьому водяна пара, що складає більшу частину димових газів, у холодному димододі починає конденсуватись, осідає на стінках каналу, спливає по них, утворюючи непривабливі плями на стінах, стелі, а димодод, збудований з неякісної або невідпо-

відної цегли, вбирає вологу і під час морозу руйнується. Крім того, в морозну погоду в димододі утворюється льодяна закупорка.

Димододиди для відведення продуктів згорання від газових приладів слід робити з морозостійкої цегли марки Мрз 125, глиняної цегли марки 100, азбестоцементних та керамічних труб, а також металевих конструкцій заводського виготовлення.

Гирлу цегляних труб треба оштукатурити цементним розчином для захисту від атмосферних опадів. Для запобігання утворенню конденсату димододиди повинні прогріватися димовими газами. Для цього азбестоце-

ментні, керамічні труби, металеві конструкції, встановлені поза приміщеннями, на горіщі, над дахом треба теплоізулювати на всю довжину труби (обгортати мінватою або обмуровувати цеглою тощо), а цегляні димододиди, розташовані у зовнішній стіні будинку, а також приставні повинні мати товщину стінки каналу із зовнішньої сторони не менше 380 міліметрів або їх можна теплоізулювати негорючими матеріалами. Не залишайте без нагляду працюючі газові прилади і не використовуйте газові плити для опалення приміщень, бо це може призвести до отруєння чадним газом.

Адміністрація ПАТ "Тернопільміськгаз".

УТ-1

06.00 Православний календар.
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.10, 7.05, 8.05 Спорт.
06.30 Доброго ранку, Україно!
06.45, 7.45, 8.20 Гість студії.
07.20 Тема дня.
08.35 Ранкові поради.
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.35, 15.15 Т/с "Таємниця старого мосту".
10.30 Т/с "МонтеКрісто".
12.30, 18.55, 21.30 Діловий світ.
12.35 "Віра. Надія. Любов".
13.35 Рояль в кушач.
14.10 Дорослі ігри.
15.00 Діловий світ. Агросектор.
16.15 Біатлон. Кубок світу. Спринт (чоловіки).
17.30, 19.20 Концерт "Україна колядує".
18.20 Новини.
18.35 Фінансова перспектива.
20.15 Бенефіс композитора Ніколо.
21.40 Фольк-music.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.20 На слуху.
23.45 Від першої особи.

Канал "1+1"

06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 19.30 "ТСН".
06.45, 7.10, 8.10 "Сніданок з 1+1".
08.05 "Економічна правда".
09.05 "Шість кадрів".
09.35, 17.10 Мелодрама "Асі".
11.30, 12.35 Мелодрама "І батьки, і діти".
13.40 "Російські сімейні драми".
14.45, 15.45 Мелодрама "Пончик Люся".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.15 "Вечірній Київ-2013".
22.00 Комедія "Чорний лицар".
00.00 Драма "Вікінги". (3).

Интер

06.15, 19.00 Т/с "Поки станція спить".
07.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".
09.10 Т/с "І все-таки я люблю..."
11.10, 12.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".

УТ-1

06.00 Підсумки.
06.20 Х/ф "Здрастуй і прощай".
08.30 Панянка та кулінар.
09.10 Армія.
09.20 Православний вісник.
09.45 Моменти життя.
10.50 Театральні сезони.
11.45 Музичні привітання.
12.40 Біатлон. Кубок світу. Переслідування (жінки).
13.30 В гостях у Д. Гордона.
14.30 Український акцент.
14.50 Золотий гусак.
15.25 Біатлон. Кубок світу. Переслідування (чоловіки).
16.15 "Різдвяний вертеп". В гостях у І. Поповича.
18.45 Концерт А. Демиденка.
20.55 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
21.35 Без цензури.
22.00 Українська пісня.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.10 Х/ф "Здрастуй і прощай".
00.50 Сміх з доставкою додому.

Канал "1+1"

06.00 Комедія "Чорний лицар".
07.00 "Хто там?".
08.00 Комедія "Щасти, Чарлі. Кінощоденник подорожі".
09.55 М/ф "Енгри бердс".
10.00, 19.30 "ТСН".
11.00 "Світське життя".
12.10 "Міняю жінку-8".
13.40 Комедія "Білявка за рогом".
15.30 М/ф "Маша і ведмідь".
16.30 "Вечірній Київ-2013".
18.30 "Розсміши коміка-4".
20.00 "Новорічний Вечірній квартал-2013".
00.10 Драма "Ії звали Нікіта". (2).

Интер

05.40 Т/с "І все-таки я люблю..."
08.15 "Школа доктора Комаровського".
08.55 Х/ф "Так буває".
10.50 Т/с "Ти заплатиш за все".
14.25 Міжнародний фестиваль гумору "Юрмала".

П'ЯТНИЦЯ, 17 СІЧНЯ

13.15 "Судові справи".
15.05 "Сімейний суд".
16.05 "Давай одружимося в Україні".
17.05 Т/с "Земський лікар. Повернення".
20.00 "Подорож".
20.30 Т/с "Ти заплатиш за все".
00.20 Т/с "Жінки на грані".

ICTV

06.55, 16.55 Т/с "Літєйний".
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.05 Т/с "Карадай".
12.00, 13.00 Анекдоти по-українськи.
12.45 Факти. День.
13.05 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.05, 20.05 Т/с "Шеф-2".
18.45 Факти. Вечір.
21.55 Х/ф "Назад у майбутнє-3".
00.00 Х/ф "Ларго Вінч-2. Змова в Бірмі". (2).

СТБ

05.50 "Чужі помилки. З мене досить!".
06.30, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
08.00 Х/ф "Подарунок долі".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00, 22.25 "Танцюють всі!-6".
00.00 Х/ф "Екіпаж".

Новий канал

06.20, 13.25 М/с "Губка Боб".
07.05, 7.35, 8.35 Підйом.
09.00, 16.50 Т/с "Не родись вродлива".
10.00, 15.45 Т/с "Татусеві доньки".
11.05 Т/с "Щасливі разом".
14.45 Т/с "Друзі".
17.55, 19.40 Т/с "Ворони".
19.00, 23.45 Репортер.
19.05 Т/с "Супер Макс".
21.45 Х/ф "Хоттабич". (2).

23.55 Х/ф "Служителі закону". (2).

ТРК «Україна»

06.00 Остаточний вердикт.
07.00, 9.00, 17.00, 19.00 Події.
07.30 Щирісердне зізнання.
08.00 Т/с "Подружжя".
09.10, 14.45, 17.20, 22.30 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.00 Т/с "Анжеліка".
19.20 "Говорить Україна".
21.00 Історія криміналістики.
22.00 Події дня.
23.20 Т/с "Оса". (2).

K1

06.30 "Top Shop".
07.30 М/ф.
10.45 Т/с "Всі жінки — відьми".
14.00 Т/с "Дикий янгол".
15.45 Х/ф "Пес-чемпіон".
17.15 Т/с "Хто у домі господар?".
18.10 "Звана вечеря".
19.10 "Орел і решка".
20.00 "КВК-2013".
22.20 "Розсміши коміка".
23.15 "ВусоЛапоХвіст".
00.00 Т/с "Відчайдушні домогосподарки". (2).

НТН

05.20, 14.50, 17.00 Т/с "Зовнішнє спостереження".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-2".
12.40 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-12".
16.45 Свідок.
19.00 "Свідок".
19.30 Х/ф "Той, хто гасить світло".
21.20 Х/ф "Знайти вбивцю".
23.10 Х/ф "Смертоносний воїн". (3).

ТЕТ

06.30 Малята-твінґята.
07.20 М/с "Шоу Гарфілда".

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", "Інтерпрес" м. Тернополя та всіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

СУБОТА, 18 СІЧНЯ

16.15 Х/ф "Реальний тато".
18.05 Т/с "Людмила".
20.00 "Подорож".
20.30 Т/с "Людмила".
22.20 Т/с "Врятувати чоловіка".

ICTV

05.30 Факти.
06.00 Світанок.
06.40 Замочені.
07.45 Легкі гроші.
08.10 Розіграш.
08.35 Зірка YouTube.
09.45 Дача.
10.20 Так\$.
10.45 Т/с "Морський патруль-2".
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Надзвичайні новини.
19.50 Т/с "Морський патруль-2".
21.55 Х/ф "Мерехтливий".
23.40 Х/ф "Сірі". (2).

СТБ

05.05 Х/ф "Айболить-66".
06.35 "Караоке на майдані".
07.30 "Імо вдома".
08.30, 10.05 "Танцюють всі!-6".
09.00 "Все буде смачно!".
16.10 Х/ф "Іван Васильович змінює професію".
18.00 Х/ф "Вийшов їжачок з туману".
22.00 Х/ф "Осіній вальс". (2).
00.00 Х/ф "Вокзал для двох".

Новий канал

06.50 Т/с "Джоуї".
08.00 М/ф "Маша і ведмідь".
08.55 Нереальна історія.
10.00 Уральські пельмені.
11.05 Файна Юкраїна.
13.00 Т/с "Ворони".
18.00 М/ф "Геркулес".
19.50 Х/ф "Хеллбой: Герой із пекла".
22.20 Х/ф "Червона планета". (2).
00.25 Уже який день.

ТРК «Україна»

07.00, 19.00 Події.
07.10, 8.10 Т/с "Інтерни".
10.00 Один за сто годин.
11.00 Т/с "Дитина навпіл".
14.45 Т/с "Дитина навпіл".
17.10, 19.20 Т/с "Сила віри".

21.30 Х/ф "З чистого листа".
23.40 Х/ф "Кровні узи".

K1

06.30 "Top Shop".
07.30, 10.10 М/ф.
09.00 М/с "Казки Ганса Хрестіана Андерсена".
11.10 М/ф "Барбі і чари Пегаса".
12.30 Х/ф "Читай і ридай".
14.10 Х/ф "Пес-чемпіон".
15.45 Т/с "Всі жінки — відьми".
17.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
18.50 "Велика різниця".
19.50 "Вечірній квартал".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.10 Х/ф "Більше ніж секс". (2).

НТН

04.55 "Правда життя".
08.00 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-2".
11.30 "Речовий доказ".
12.00 "Головний свідок".
13.00 "Випадковий свідок".
14.00 "Правда життя. Професія музикант".
14.30 "Братан-Ботан".
15.00 Х/ф "Сурогатна мати".
17.10 Х/ф "Знайти вбивцю".
19.00 Т/с "Таємниці слідства-10".
23.00 Т/с "Висяки". (2).

ТЕТ

06.00 М/ф "Як козаки..."
07.30 Малята-твінґята.
07.55 Телепузики.
08.30 М/с "Смійшарики. Пін-код".
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.40 М/с "Даша-дослідниця".
10.05 М/с "Вперед, Дієго, вперед!".
10.40 М/с "Білка та Стрілка. Пустотлива сімейка".
10.45 М/ф "Незнайко та Баррабасс".
12.30 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
15.25 Х/ф "Потанцюймо".
17.35 Х/ф "Диявол носить Прада".
20.00 Т/с "Два батьки і два сини".
21.00 6 кадрів.

07.45 Мультик з Лунтіком.
08.20 М/с "Черепашки мутанти ніндзя".
08.55 "Ералаш".
09.35 Країна У.
10.40 Одна за всіх.
11.40 Т/с "Ксена — принцеса-воїн".
13.35 Моду народу.
15.35 Я права.
16.35 Королева балу.
17.35 Від пацанки до панянки.
19.00 Ікона стилу.
20.15 Х/ф "Диявол носить Прада".
22.40 Смішніше, ніж кролики.
23.30 Т/с "Секс і місто". (2).

Перший канал (Україна)

04.00, 7.00, 10.00, 13.00 Новини.
04.05, 7.15 Телеканал "Доброго ранку".
07.50 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
08.35 "Жити здорово!".
09.45 "Істина десь поряд".
10.15 "Контрольна закупівля".
10.50 "Модний вирок".
12.00 Інші новини.
12.20 "Зрозуміти. Пробачити".
13.15 "Час обідати!".
14.00 "Вони і ми".
15.00 "У наш час".
16.00 Вечірні новини.
16.40 "Чекай на мене".
17.45 "Людина і закон".
19.00 "Час".
19.30 "Поле чудес".
20.40 Т/с "Шлюб за заповітом. Танці на вугіллі".
21.50 Новий рік на Першому.
00.05 Х/ф "Раба кохання".

Мега

06.00 Д/ф "Угорський капкан".
06.30, 23.30 Загадки Всесвіту.
07.30, 12.30 Жертви природи.

08.30 Діти Гітлера.
09.30 Шукачі.
10.30 Таємні знаки.
11.30, 15.30 У пошуках пригод.
13.30 Гітлер: сімейні таємниці.
14.30, 21.30 Сучасні дива.
16.30, 19.30 Фантастичні історії.
17.30 У пошуках істини.
18.30 Наука.ua.
20.30 Д/ф "Операція "Великий вальс".
22.30 Невідома Південна Америка.
00.30 Покер.

РТР-Планета

06.00 "Ранок Росії".
09.55 "Уся Росія".
10.05, 16.10 Новини культури.
10.25 "Людмила Зікіна. Діаманти самоти".
11.15 "Про найголовніше".
12.00, 15.00, 18.00 Вісті.
12.15 Щоденник Сочі-2014.
12.25, 15.10, 17.40 Вісті - Москва.
12.40 "Особливий випадок".
13.25 Т/с "Господина моєї долі".
14.10 Т/с "Гидке каченя".
15.25 Т/с "Таємниці інституту шляхетних дівчат".
16.20 "П'ятий вимір".
16.55 О. Хохлов. "Полімери в контексті нано".
18.40 "Сміятися дозволяється".
19.30 "Прямий ефір".
20.30 Х/ф "Нові пригоди Аладдіна".
22.15 "Живий звук".
00.15 "Біла студія". І. Петренко.

Канал "2+2"

06.00 М/ф.
07.00 Т/с "Слідки".
09.00 Х/ф "Битва за Москву. Тайфун".
11.00 Х/ф "Наказано: узяти живим".
13.00 "Нове Божвільне відео".
15.30 "Облом UA".
17.00 Х/ф "Армія одинака".
19.00 Х/ф "Копальні царя Соломона".
23.00 Х/ф "Бельфегор. Привид Лувру". (2).
01.25 Х/ф "Кам'яна душа".

Тоніс

06.00 "Таке спортивне життя. Яна Шемякіна".
06.30, 8.30, 15.00, 18.30, 21.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
07.00 "Ранковий еспресо".
09.00, 20.00 Літаки II світової війни.
10.00, 16.50 "Алло, лікарю!".
11.15 Григорій Распутін.
12.45 "Соціальний статус: ваші права і пільги".
13.30 "Цивілізація Incognita".
14.00, 22.45 НЛО: факти і фальсифікація.
15.15, 21.25 "Соціальна економіка".
16.20, 0.00 Дикі зірки.
17.50 "Алло, адвокат!".
19.00 У гостях у Д. Гордона.
Рената Литвинова.
21.35 Ігор Тальков. Повержений у бою.
00.30 "Вихідний, після півночі".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Усе включено".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 Сьогодні.
08.25 Квартирне питання.
09.25 Рятувальники.
09.55 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів-9".
11.35 "До суду".
12.35 Суд присяжних.
13.35, 16.35 Огляд. Надзвичайна подія.
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.40 "Справа лікарів".
17.35 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Х/ф "Клуші".
21.30 Т/с "Людина нізвідки".
23.20 Т/с "Брат за брата-2".

Enter-фільм

09.20 Х/ф "Обережно, бабусю!".
10.50, 14.45 Х/ф "Жарт за жартом".
11.50, 22.20 Х/ф "Застиглі депеші".
13.35 Х/ф "Романс про закоханих".
15.45 Х/ф "Забута мелодія для флейти".
18.10 Х/ф "Царське полювання".
20.35 Х/ф "Свято".
00.00 Х/ф "Гарячий сніг".

01.00 Х/ф "Липучка".

Тоніс

06.00 Х/ф "Скарб Срібного озера".
07.35 "Будь у курсі!".
08.00 "Служба новин "Соціальний пульс".
09.00 Літаки II світової війни.
10.00 "Світські хроніки".
10.55 Х/ф "Серед шулік".
13.35 За сім морів.
14.00 НЛО: факти і фальсифікація.
15.15 Д/с "Сувора планета".
15.45, 0.00 "Мелодія двох сердець".
16.50 "Ронін".
17.35 "Алло, адвокат!".
18.15 "Цивілізація Incognita".
18.30 "Соціальний пульс вихідних".
19.00 Слідами морських битв.
20.00 Бойові слони.
21.00 Х/ф "Іоанна жінка на папському престолі". (2).

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00 Сьогодні.
06.20 Огляд.
06.55 Головна дорога.
07.25 "Готуємо з Олексієм Зиминим".
08.25 Російська начинка.
08.55 "Кулінарний двобій".
09.55 Квартирне питання.
11.25 О. Журбін. Мелодії на згадку.
12.05 Рятувальники.
12.25 Т/с "Адвокат".
15.15 "Наші" з Левом Новоженовим".
16.05 "Слідство вели..."
17.00 "Центральне телебачення" з В. Такменювим.
17.50 "Нові російські сенсації".
19.45 Ти не повіриш!
20.40 "Життя як пісня: Тетяна Буланова".
21.45 Т/с "Іржа". "Комітет".
23.40 "Королева прайма".

Enter-фільм

10.00 Х/ф "Загін Трубачова б'ється".
11.35 Х/ф "Жарт за жартом".
12.40 Х/ф "17 миттеостей весни".

Банк речей

при Тернопільському районному територіальному центрі соціального обслуговування проводить збір одягу та взуття, придатного для користування. Всі речі роздадуть одинокому малозабезпеченим людям. **Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10, тел. 53-81-12, 53-79-06.**

Програма телепередач НЕДІЛЯ, 19 СІЧНЯ

УТ-1

06.05 Світ православ'я.
06.35 М/ф.
07.05 Панянка та кулінар.
07.30 «Дружина».
09.00 Шеф-кухар країни.
09.55 Околиця.
10.30 Крок до зірок.
11.25 Караоке для дорослих.
12.15 Біатлон. Кубок світу.
Естафета (жінки).
13.45 Як Ваше здоров'я?
14.45 Валерій Харчишин.
«Друга ріка».
15.25 Біатлон. Кубок світу.
Естафета (чоловіки).
16.45 Золотий гусак.
17.25 В гостях у Д. Гордона.
18.30 Концертн А. Демиденка.
20.40 Головний аргумент.
20.50 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки тижня.
22.00 Політтеатр.
22.20 Музичні привітання.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.
23.35 «Дружина».
00.50 Сміх з доставкою додому.

Канал «1+1»

06.15 Комедія «Різдва не містечко».
07.50 М/ф.
08.25 «ТСН».
09.00 «Лото-Забава».
10.00 «Смакуємо». «Діана Дорожкіна».
10.40 М/ф «Маша і ведмідь».
11.30 Мелодрама «Подаруй мені неділю».
19.30 «ТСН-Тиждень».
20.15 Комедія «Полярний рейс».
22.15 «Світське життя».
23.20 Трилер «Шосте чуття». (2).

Інтер

05.40 Т/с «Врятувати чоловіка».
08.55 «Школа доктора Комаровського».
09.25 «Орел і решка. Назад в СРСР».
10.20 Х/ф «Реальний тато».

12.15 Х/ф «Любові цілюща сила».
14.10 Т/с «Полуничний рай».
18.05 Т/с «Людмила».
20.00 «Подробиці тижня».
21.00 Т/с «Людмила».
22.50 Х/ф «Нічна фіалка». (2).
00.45 Х/ф «Зворотний шлях».

ICTV

05.15 Х/ф «Назад у майбутнє».
07.05 Х/ф «Назад у майбутнє-2».
09.00 Х/ф «Назад у майбутнє-3».
11.05 Козирне життя.
11.35 Т/с «Лісник».
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Путня країна.
19.55 Х/ф «Пристрели їх!» (2).
21.30 Х/ф «Прошивка». (2).
23.20 Х/ф «Невідомий». (2).

СТБ

04.20 Х/ф «Червоні вітрила».
05.45 «Імо вдома».
06.35, 10.35 «Танцюють всі!»-6».
08.50 «Все буде смачно!»
09.40 «Караоке на майдані».
15.00 Х/ф «Вийшов їжачок з туману».
19.00 «Слідство ведуть екстрасенси».
20.00 Х/ф «Там, де живе любов».
21.50 Х/ф «Тобі, справжньому».
00.45 Х/ф «Кадриль».

Новий канал

05.10 Педан-Припула шоу.
07.45 Церква Христова.
08.00 Уральські пельмені.
08.55 М/с «Том і Джері».
10.25 М/ф «Том і Джері та Шерлок Холмс».
11.25 М/ф «Геркулес».
13.20 Х/ф «Люба, я збільшив дитину».
15.15 Х/ф «Хелльбой: Герой із пекла».
18.00 Х/ф «Смерч».
(2 категорія).
20.10 Х/ф «10 000 років до н.е.»

22.40 Х/ф «Служителі закону». (2).
01.05 Уже який день.

ТРК «Україна»

06.40 Події.
07.00 Х/ф «З чистого листа».
09.00, 10.00 Таємниця зірок.
11.00 Т/с «Дитина навпіл».
14.45 Т/с «Дитина навпіл».
19.00 Події тижня.
20.00 Х/ф «Дружина Штірліца».
22.00, 23.00 Т/с «Інтерни».
00.00 Comedy Woman.

K1

06.30 «Top Shop».
07.30 М/ф.
09.25 М/ф «Барбі і чари Пегаса».
11.00 Х/ф «Читай і ритай».
12.40 Х/ф «Вони помінялися місцями».
14.10 Т/с «Моя прекрасна няня».
15.45 «КВК-2013».
17.50 «Вечірній квартал».
19.40 Х/ф «Знайомство з батьками».
21.40 Т/с «Надприродне». (2).
00.10 Х/ф «Братство танцю». (2).

НТН

05.45 «Правда життя».
08.35 Т/с «Таємниця слідства-10».
11.30 «Легенди карного розшуку». Смертники війни.
12.00 «Агенти впливу».
13.00 Х/ф «Сайд-степ».
15.10 Т/с «Двоє зі скриньки».
19.00 Т/с «Йду тебе шукати-2».
23.15 «Жорстокий спорт».
Бой без правил.
00.10 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю-9». (2).

ТЕТ

06.00 М/с «Пригоди капітана Врунгеля».
07.30 Малюта-твійнята.
07.55 Телепузики.

08.30 М/с «Смішарики. Пін-код».
09.00 Мультитк з Лунтіком.
09.40 М/с «Даша-дослідниця».
10.05 М/с «Вперед, Дієго, вперед!»
10.40 М/с «Білка та Стрелка. Пустотлива сімейка».
10.45 М/ф «Школа монстрів. Втеча з острова Черепа».
11.45 Х/ф «Диво на 34-й вулиці»
14.05 Х/ф «Снігові пригоди цуценят Санти».
16.00 Країна У.
18.00 Вігалька.
20.00 Т/с «Два батьки і два сини».
22.00 РайЦентр.
23.00 Х/ф «Підтвердження смерті». (3).

Перший канал (Україна)

04.00, 8.00, 10.00 Новини.
04.10 «Генії і лиходії».
04.45 Х/ф «Парасолька для наречених».
06.10 «Служу Батьківщині!»
06.40 «Смішарики. ПІН-код».
06.55 «Здоров'я».
08.10 «Непутящі замітки».
08.35 «Поки всі вдома».
09.25 «Фазенда».
10.15 «Весільний переполох».
11.25 Комедія «Де знаходиться нофельд?»
13.00 Комедія «Випадкові знайомі».
15.10 «Ганна Нетребко. І тут виходжу я!»
16.20 «Кубок професіоналів».
19.00 Недільний «Час».
20.00 «Повтори!»
22.30 Х/ф «Кохана жінка механіка Гаврилова».
00.05 Комедія «Розвага для старичків».

Мега

06.00 Знищення бен Ладена.
08.00 Ворог у вашому будинку.

09.40, 21.30 Людство: наша історія.
12.30 Невідома Південна Америка.
13.30 Дивовижна Калюжка.
14.30 Неймовірна Австралія.
15.30 У пошуках пригод.
18.30 Д/ф «Хвороби їжі».
19.30 Д/ф «Холод вбивця».
20.30 Д/ф «Мертва вода».
00.30 Війна усередині нас.

РТР-Планета

05.50 Х/ф «Любов за розкладом».
07.20 «Сам собі режисер».
08.00 «Сміхопанорама».
08.25 «Ранкова пошта».
09.00, 12.00 Вісті.
09.10 Тиждень у місті.
09.45 «У світі тварин».
10.10 Росія любов моя!
10.40 Х/ф «Здрастуйте, лікарю!»
12.20 Вісті - Москва.
12.25 До ювілею кіностудії «Мосфільм».
12.55 «Більше, ніж кохання».
13.35 «Острови».
14.15 «Квиток у Большой».
15.00 Х/ф «Тільки ти».
16.35 «Сміятися дозволяється».
18.00 Вісті тижня.
19.35 Х/ф «Щасливий маршрут»
21.15 «Недільний вечір з Володимиром Соловйовим».
22.55 «Терем-квартир».
У колі друзів.

Канал «2+2»

06.00 М/ф.
07.00 «Маски-шоу».
10.00 Т/с «Мисливці за старожитностями».
13.00 Х/ф «Армія одинака».
15.00 Х/ф «Копальні царя Соломона».
19.00 Х/ф «Некерований».
21.00 Х/ф «Загнаний». (2).
23.00 Х/ф «Антиснайпер». (2).
01.20 Х/ф «Переступивши межу».

Тоніс

06.00 Х/ф «Серед шукік».
07.35, 20.15 «Кумири».
07.50, 20.00 «Цивілізація Incognita».
08.00 «Соціальний пульс вихідних».
09.00, 19.00 Слідами морських битв.
10.00 «Будь у курсі!»
10.40 «Щоденник для батьків».
11.15 Х/ф «Скарб Срібного озера».
14.00 За сім морів.
15.15, 0.00 «Мелодія двох сердець»
17.00 «Україна Європа: маятник Фуко».
17.50 «Модні історії з Оксаною Новицькою».
18.30 «Світ за тиждень».
20.40 «Світські хроніки».
21.05 Брюс Лі. Безсмертя дракона.
22.05 Х/ф «Таємниця сестри». (2).

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00 Сьогодні.
06.20 Казки Баженова.
06.50 Іхні вдачі.
07.25 «Перша передача».
08.20 Імо вдома!
08.55 «Диво техніки».
09.25 Дачна відповідь.
10.25 Золотий пил.
11.25 Своя гра.
12.10 Рятувальники.
12.40 Д/ф «Ленін. Червоний імператор»
15.20 «Очна ставка».
16.20 Надзвичайна подія. Огляд за тиждень.
17.00 «Сьогодні. Підсумкова програма з К. Поздняковим».
17.50 Т/с «Призначена нагорода».
21.25 Т/с «Іржа».
«Цькування».
23.15 «Моя Алла. Сповідь її чоловіків».
00.15 «Судовий детектив».

Enter-фільм

10.00 Х/ф «17 миттєвостей весни».

18.30 «Святний вечір».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00 «Панорама подій».
19.30 «Смак життя».
20.00 «Шляхами Тараса».
20.15 «Спортивні меридіани».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Поклик таланту».
22.00 «Мандри».
22.20 «Азбука смаку».
22.30 «Собор на крові».
23.00 «Христос народився разі весь світ».
23.55 «Музична хвиля ТТБ».

ТВ-4
Неділя, 19 січня
06.00 Х/ф «Нові Робінзони».
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.30 «Справжня ціна».
10.15 Пряма трансляція святої літургії з архікатедрального собору УГКЦ м. Тернополя.
11.40 «Про нас».
12.00 Х/ф «Біляночка і Розаночка».
13.30 «Чарівний ключик».
14.00 «Сільський календар».
14.30 Межа правди.
15.30 «Про нас».
16.00 «Соло».
17.00 Вікно в Америку.
17.20 «Слід».
17.40 «Рекламна кухня».
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті.
Тиждень.
19.40 Хіт-парад.
20.45 «Про нас».
21.00 «Гал-кліп».
21.30 «Про кіно».
22.00 Х/ф «Один божевільний день». (2).
23.45 Час-Тайм.

ТТБ
06.05 «Джерело духовності».
6.15 «Історичний календар».
6.25 «Мій тренер — гімнастика».
7.00 «Панорама подій».
7.30 Д/ф «Життя святих».
Святитель Петро Могила».
8.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Крізь призму часу».
10.15 «Сьогодні».
Водохреще».
10.30 «Шляхами Тараса».
10.45 «Словами малечі про цікаві речі».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Щелрус Тернопілля».
12.15 «Спортивні меридіани».
12.30 «Дитячі забави».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Смак життя».
14.00 «Казки Миколаївського зоопарку».
14.30 «Пересопниця».
15.00 «Поклик таланту».
16.00 «Мамина школа».
16.30 «Театральні зустрічі».
17.30 В. Камінський. Концерт «Різдвяний».
18.00 «Голос коляди».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Дозвольте заколядувати».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00 «Біля Диканьки у Проня».
20.00 «Дзвонять дзвони».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Відверті діалоги».
22.00 «Скарби роду».
22.30 «Собор на крові».
22.55 «Музична хвиля ТТБ».
23.00 «Різдвяний подарунок».

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

TV-4
Понеділок, 13 січня
06.00 Т/с «Життя як життя».
07.00 Провінційні вісті. Тиждень.
07.35 «Ти зможеш».
07.50 «Рекламна кухня».
08.10 Вікно в Америку.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Справжня ціна».
09.45 «Про нас».
10.00 Т/с «Життя як життя».
11.00 Дитяча година.
12.10 «Екологічно чисте життя».
12.40 «180 градусів».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Весілля на Різдво».
16.00 Провінційні вісті.
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Життя як життя».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Погляд зблизка».
20.30 Музичний калейдоскоп.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Розкішні мандрівки».
22.00 Провінційні вісті.
22.35 Ніч, що радість нам дарує!

ТТБ
06.05 «Джерело духовності».
06.15 «Історичний календар».
06.25 «Мій тренер — гімнастика».
06.45 «Пісні нашого краю».
07.00 «Панорама подій».
07.30 «Урок... для батьків».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Відверті діалоги».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Мамина школа».
12.30 «МІКС».
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Словами малечі про цікаві речі».
13.45 «Пройди світ».
14.00 «Собор на крові».
14.30 «Різдвяне дійство».
15.00 «Кіноісторії нашого часу».
15.30 Д/ф «Диво калінове».
16.15 «Чудесний канал».
16.45 «До речі, про речі».
17.00 «Новини України».
17.15 «100 шедеврів».
17.30 «Випробуй на собі».
18.30 «Західний експрес».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.30 «Актуально».
19.45 «Храми Поділля».
20.00 «Живі історії».
20.15 «Будьте здорові».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Весело співаймо».
21.30 «Урок... для батьків».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі». (І. Франко).
23.00 «Віншує Тернопілля».
23.10 Д/ф «Лядовська святиня».
23.30 «Зелений бум».

13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Словами малечі про цікаві речі».
13.45 «Пройди світ».
14.00 «Собор на крові».
14.30 «Різдвяне дійство».
15.00 «Кіноісторії нашого часу».
15.30 Д/ф «Диво калінове».
16.15 «Чудесний канал».
16.45 «До речі, про речі».
17.00 «Новини України».
17.15 «100 шедеврів».
17.30 «Випробуй на собі».
18.30 «Західний експрес».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.30 «Актуально».
19.45 «Храми Поділля».
20.00 «Живі історії».
20.15 «Будьте здорові».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Весело співаймо».
21.30 «Урок... для батьків».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі». (І. Франко).
23.00 «Віншує Тернопілля».
23.10 Д/ф «Лядовська святиня».
23.30 «Зелений бум».

TV-4
Вівторок, 14 січня
06.00 Т/с «Життя як життя».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Погляд зблизка».
08.05 «Ти зможеш».
08.20 ТНЕУ — калейдоскоп подій.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Життя як життя».

11.00 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 «Музичні делікатеси».
12.40 «Відчиняй».
13.10 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Один у лісі».
16.10 ТНЕУ представляє «Новий рік з улюбленими казками».
17.30 «Унікальна Україна».
18.00 Т/с «Життя як життя».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Межа правди.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Автоакадемія».
22.35 ТНЕУ вітає з новорічними та різдвяними святами.
00.15 Час-Тайм.

ТТБ
06.05 «Джерело духовності».
06.15 «Історичний календар».
06.25 «Мій тренер — гімнастика».
06.45 «Пісні нашого краю».
07.00 «Вісті ТТБ».
07.30 Муз. фільм «Стара колекція».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Будьте здорові».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.15 «100 шедеврів».
12.30 «Випробуй на собі».
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Судмстечко».
13.45 «Новини України».
14.00 «Зона ризику».
15.00 «Удосвіта».
15.30 «Час змін».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Соціальні грані».
17.00 «Новини України».
17.15 «Від класики до джазу. ТЕМА».
17.30 «Після школи».
17.45 «В акордах фарб моїх».
18.00 «Думки вголос».
18.30 «Надія є».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.30 «Актуально».
19.45 «Цікаво про чай та каву».
20.00 «Економічний інтерес».
20.15 «Пісня вирине з душі».
20.35 «Музей історії України».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Чарівне джерело».
21.30 «Енергомания».
22.30 «Актуально».
22.45 «Собор на крові».
23.15 «Моя Леся Українка».

TV-4
Середа, 15 січня
06.00 Т/с «Життя як життя».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Межа правди.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Життя як життя».
11.00 Дитяча година.
12.10 «Гал-кліп».
12.40 «Автоакадемія».
13.00 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Ангел з майбутнього».
16.10 Дитяча година.
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Розкішні мандрівки».
18.00 Т/с «Життя як життя».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 «Соло».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».

22.35 Х/ф «Останні герої». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
06.05 «Джерело духовності».
06.15 «Історичний календар».
06.25 «Мій тренер — гімнастика».
06.45 «Пісні нашого краю».
07.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Удосвіта».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Гра долі». (К. Білокур).
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Живі сторінки».
12.30 «Час реформ».
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Студмстечко».
13.45 «Новини України».
14.00 «Зона ризику».
15.00 «Удосвіта».
15.30 «Час змін».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Соціальні грані».
17.00 «Новини України».
17.15 «Від класики до джазу. ТЕМА».
17.30 «Після школи».
17.45 «В акордах фарб моїх».
18.00 «Думки вголос».
18.30 «Надія є».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.30 «Актуально».
19.45 «Цікаво про чай та каву».
20.00 «Економічний інтерес».
20.15 «Пісня вирине з душі».
20.35 «Музей історії України».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Чарівне джерело».
21.30 «Енергомания».
22.30 «Актуально».
22.45 «Собор на крові».
23.15 «Моя Леся Українка».

TV-4
Четвер, 16 січня
06.00 Т/с «Життя як життя».
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Соло».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.30 «Унікальна Україна».
10.00 Т/с «Життя як життя».
11.00 Дитяча година.
12.00 «Формула здоров'я».
13.00 Хіт-парад.
14.00 Х/ф «Загублений світ».
16.00 Провінційні вісті.
16.10 Дитяча година.
17.00 «Унікальна Україна».
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Життя як життя».
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Відчиняй».
22.35 Х/ф «Месники: гра для двоох». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТТБ
06.05 «Джерело духовності».
06.15 «Історичний календар».
06.25 «Мій тренер — гімнастика».
06.45 «Пісні нашого краю».
07.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «До чистих джерел».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.15 «Азбука ремесел».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Казки Миколаївського зоопарку».
12.30 «Час реформ».
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Загублені у часі».

10.15 «Думки вголос».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Після школи».
12.15 «Уряд на зв'язку з громадянами».
12.45 «У пошуках легенд».
13.00, 16.00, 19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
13.20 «Історичний календар».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Надія є».
13.45 «Новини України».
14.00 «Собор на крові».
14.30 Д/ф «Дорогою до святої гори».
15.30 «Інновації».
16.15 «Чудесний канал».
16.45 «Іноземна для дітей».
17.00 «Новини України».
17.15 «Веселе коло».
17.30 «Ми українські».
18.00 «Жива традиція».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Назбирание».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.30 «Актуально».
19.45 «Садами квітне Тернопілля».
20.00 «Слід».
20.20 «Азбука смаку».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Захисник Вітчизни рятувальник».
21.30 «Абетка здоров'я».
22.30 «Актуально».
22.45 «Пісня в дарунок».
23.15 «Від Миколая до Йордану».

TV-4
<

• Традиції

• Побутові хитрощі



Учасники Андріївських вечорниць у НВК "Лозівська ЗОШ I-III ст. — ДНЗ".

Андріївські вечорниці

Соломія ДМИТРИЄВСЬКА, студентка II курсу відділення "Журналістика" ТНПУ ім. В. Гнатюка.

З-поміж зимових свят, мабуть, найвеселішим та найбільш очікуваним було і залишається свято Андрія. Саме на Андрія, за українським звичаєм, молоді збиралася на вечорниці, під час яких ворожили і влаштовували забави.

Хлопці в цей час мали право бешкетувати і їм вибачали усі витівки. У тих дівчат, що на виданні, могли знати хвртку чи ворота із завіс, розібрати паркан, поцупити віз, плуг, закинути їх на хлів, або ж віднести на інший край села.

13 грудня у 6 класі Лозівської ЗОШ I-III ст. відбулися Андріївські вечорниці. Ведучі свята Павло Забурський, Віталій Крет

і Стас Ішук звернулись до присутніх з вітальними словами, розповіли присутнім історію свята, наголосили на необхідності збереження народних традицій, звичаїв та обрядів. Приймали гостей на вечорницях Господиня — Ліля Лучанко та її вправна Донька — Жень Дзензель.

Як годиться, першими до оселі завітали дівчата, співаючи пісні. Очікуючи парубків, дівчата почали ворожити. Головне, що хотіли в той день знати дівчата, звісно ж, коли вони вийдуть заміж. І ворожіння для цього було безліч. Щоб дізнатися ім'я свого судженого, ворожили на воді зі свічкою. Ворожили й за допомогою нитки: кожна дівчина брала по нитці однакової довжини і підпалювала її. Чия нитка згорить першою, та й заміж першою вийде. А ось якщо нитка одразу гасне або ж згорає не до кінця — це недобрый знак.

Ворожили також на чоботах: від стіни до порога дівчина переставляла свій чобіт і промовляла "Молодець, удивець, буду дівувати". Який варіант застане на порозі, те й чекає дівчину найближчого року. З гучними та веселими піснями на вечорниці завітали й парубки, які принесли неабияку радість дівчатам.

Андріївські вечорниці — цікавий і колоритний обряд, який супроводжується жартами і колядками. Саме така атмосфера панувала під час святкового дійства. Забавляли гостей на вечорницях і співали для них колядки Юля Бучок, Станіслав Ішук, Наталя Миц, Юля Лемєга, Софія Бучок, Павло Забурський, Лілія Лучанко, Віталій Крет і Жень Дзензель.

Звісно, ворожіння на Андрія багато хто не сприймає надто серйозно, ворожать, радше, задля забави. Проте, можливо, в когось таки бажання збудуться.

• Moda

Жіночі головні убори: чим більше варіацій, тим краще

Зимові тенденції модних жіночих шапок-2013-2014 настільки різноманітні, що одразу змусять вас змінити своє ставлення до головних уборів. Модні шапки дозволять не тільки тримати голову в теплі протягом холодних місяців, а й додадуть вишуканого відтінку будь-якому вбранню. Чим більше варіацій шапок ви маєте у своєму гардеробі, тим краще, оскільки кожен образ вимагає певних типів головних уборів. Новий сезон приносить із собою дивовижні капелюхи, берети, хутряні та трикотажні шапки, чалми, кепки... Якщо вам не вистачає стильних ідей, нижче ви можете ознайомитися з найгарячішими тенденціями модних жіночих шапок, які допоможуть вам виглядати стильно і модно протягом усього холодного сезону.

Хутряні шапки. У новому сезоні вони займають найвищу позицію в моді. Пухнасті хутряні шапки виглядають розкішно та елегантно, вони миттєво привертають до себе увагу. Оскільки інші модні аксесуари та ювелірні вироби часто губляться в поєднанні з хутряними шапками, модельєри рекомендують носити з ними прикраси значних форм і виразних дизайнів, наприклад, сережки та намиста у візантійському стилі.

В'язані шапки. Це шапки з



нашого дитинства. Вони є у різних стилях, починаючи від традиційних ретро-шапок чи в'язаних шапочок з помпонами в стилі гранж і закінчуючи бунтарськими в'язаними шапками. В'язані шапки додадуть романтики і чуттєвості образу, що дозволить виглядати їхній власниці трохи молодшою або створити невимушений стиль.

Берети. Берети, безумовно, не є ідеальним головним убором для холодної пори року, але їх основна функція — додати естетики та вишуканості. Нові тенденції сезону зима-2013-2014 пропонують невеликі кокетливі

берети, які виглядають особливо ефектно, якщо носити їх на один бік. Зберігаючи форму і текстуру строгих беретів, модні дизайнери віддають перевагу різноманітності розмірів, кольорів та принтів беретів. Особливою популярністю в прийдешньому сезоні будуть користуватися берети з леопардовим принтом.

Кепки. Вже не перший сезон жіночі кепки вважаються супермодним аксесуаром. Хоча спочатку кепки були суто чоловічим головним убором. Як правило, жіночі кепки мають більш спортивний характер. У цьому сезоні вони виглядають по-особливому жіночно і вишукано.

Тюрбан. Східна тема є однією з основних у цьому сезоні. Жіночі шапки, що нагадують головні убори фараонів, дуже актуальні, до них належать шапка-тюрбан і шапка-чалма. Такі шапки, натхненні культурою Сходу, додадуть нотки загадковості вашому образу.

Капори. Сучасні шапка-капори представляють собою гібрид шарфа і шапки, їх різновидами є шапки-капюшони і шапки-башлики. Цей стиль жіночих шапок, мабуть, один з кращих для захисту від сильного холоду.

Хустки. Модельєри цього зимового сезону внесли до списку модних тенденцій тему бабусиних хусток, які виглядають неімовірно жіночно та елегантно в сучасному виконанні.

Чистимо срібні прикраси

Нашатирний спирт — найвідоміший очищувач срібла, яким можна користуватися в домашніх умовах. Срібло можна очистити досить швидко і легко. Головне, що такий метод не шкідливий для прикрас.

Слід пам'ятати, що коли срібний виріб з коштовними каменями, то нашатирний спирт потрібно використовувати обережно (не більше 5 крапель на склянку води). Для чищення виробу з перлами нашатирний

спирт використовувати не варто, бо під впливом аміаку перлини можуть потемніти.

Приготуйте водний розчин нашатирного спирту в пропорції 1:10 (наприклад, 1 столова ложка спирту на 10 столових ложок води). Занурте в отриманий розчин нашатирне срібло на 15-30 хвилин (залежно від ступеня забрудненості поверхні виробу). Щоб розчин був сильнішим, у нього можна додати трохи мила і перекису водню. Потім протріть прикрасу ворсистою ганчіркою.

• Кулінарні секрети



Шоколадний медівник з чорносливом

Тісто: 5 яєць, 5 ст. ложок меду, 270 г цукру, 320 г борошна, 30 г какао, 1 ч. ложка розпушувача, дрібка солі, вершкове масло — для змащування форми.

Крем: 700 г сметани, 300 г цукру-пудри, 150 г чорносливу.

Помадка: 100 г шоколаду, 2 ст. ложки масла, 3 ст. ложки цукру-пудри, 1 ст. ложка какао, 3 ст. ложки води.

Борошно просіяти в миску з какао-порошком, розпушувачем і дрібною солі. Яйця збити з цукром на пишну масу. Додати мед. Продовжуючи збивати, всипати борошно і змішати до

однорідності. Тісто вийде як на оладки. Спекти корж. Вистиглий бисквіт розрізати на кілька коржів.

Сметану змішати з цукром-пудрою. Чорнослив замочити в окропі на 5 хв., нарізати невеликими шматочками. Змастити коржі кремом, рівномірно розкласти чорнослив.

Для помадки всі інгредієнти в мисці поставити на водяну баню до розтоплення шоколаду (або в мікрохвильовку на 1 хв.). Перемішати і покрити торт.

Поставити торт у холодильник на кілька годин для просочування коржів.

• Цікаво

Коли почали прикрашати ялинку?

Чарівний і знайомий з дитинства запах новорічної ялинки приносить щороку в дім очікування дива. Які новорічні свята без ялинки?

Звичай прикрашати ялинку прийшов із Німеччини і швидко поширився у Франції та Англії. Ялинкова мода тих часів була виключно істотною. На Різдво і новорічні свята ялинку прикрашали яблуками, вафлями, шматочками цукру, яєчною шкаралупою, горіхами, морквою і навіть картоплею. Восени відбирали найкращі яблука і дбайливо зберігали до новорічних свят.

Кулі на ялинках з'явилися лише в XIX столітті. За легендою, у невезучий для яблук 1848 рік у Тюрінгії склали, щоб виготовити тимчасову заміну яблукам, створили кульки зі скла і прикрасили їх блискітками. Вони мали такий успіх, що їх виробництво стало масовим і комерційно вигідним.

До Росії ялинка прийшла в 1817 році за царювання Миколи I. І допомогла у цьому імператриця Олександра, яка ностальгувала за рідною Пруссією. За її наказом перед різдвяними урочистостями Зимовий палац прикрасили ялиновими гілками.

У Радянському Союзі святкування Різдва в 1920-ті роки бу-

ло заборонено. В опалі потрапили і ялинки, і святий Миколай. Однак у 30-ті роки XX ст. ялинку знову реабілітували. Вона стала вже символом не різдвяних, а новорічних свят. Золоту Віфлеємську зірку замінили червоною кремлівською. У 1947 році 1 січня оголосили неробочим днем, відтоді новорічні свята стали одними з найулюбленіших.

Однак не в усіх країнах новорічний сценарій передбачає саме ялинку. Це можуть бути й інші рослини. У в'єтнамців у новорічну ніч дарують друзям гілочку напіврозпущеного персикового дерева. На Кубі ялину замінюють пальмами або пініями.

У Нікарагуа на новорічні свята житло прикрашають гілками кавового дерева з червоними плодами. У Японії на Новий рік біля входу в дім ставлять ікебану, що складається з гілок соєни, троянди, листя бамбука, квітів сливи або японського абрикоса — рослини, що виражають побажання вічної молодості і довгого життя.

У Судані талісманом щастя і неодмінним атрибутом новорічного сценарію є зелений горіх. У скандинавських країнах головним героєм новорічних свят є омеда. Її гілочки покривають червоною та срібною фарбою і прикрашають стрічками.

“Святий Миколаю, прийди до нас з раю”

Стефанія РОМАНИШИН,
педагог-організатор
Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.



Учні 1-2 класів Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. та маленькі дітки — мешканці с. Ігровиця, які завітали на свято Миколая.

У часі церковного року, крім свят на честь Христа та Богородиці, кожен день присвячений кільком святам або одному. Поміж різними святами особливої уваги заслуговує свято Миколая, яке відзначаємо 19 грудня. Ще донедавна рідко в якій з українських хат не було ікони святого Миколая. Його шанували і шанують за велике милосердя і любов до ближнього.

Напередодні свята Миколая діти пишуть до нього листи зі своїми побажаннями, кладуть за вікно і моляться до нього, просячи передусім здоров'я собі та батькам. У переддень свята згадують всі свої добрі і злі вчинки, зважують, чого більше. Чемні діточки обов'язково знайдуть під подушкою подарунків, а неслухняні — прутик. Ця різочка є своєрідним попередженням дитині, що час задуматися над своєю поведінкою і виправитися.

В Ігровицькій ЗОШ І-ІІ ст. вже традиційно щороку готують ранок до свята Миколая. Учні 1-2 класів під керівництвом класоводів

і вчителя музики Оксани Федорівни Горбачук вивчили до свята Миколая вірші, пісні, молитви, щоб показати Чудотворцю, що вони дійсно гідні подарунків, бо є хорошими учнями і добрими дітьми. На святі прозвучали пісні “Свято Миколая”, “Вже над-

ходить ніч чарівна”, “Любий отче Миколаю”, “Пісня про Святого Миколая”, “Я нечемним був у школі”, “Чудотворець Миколай”, “Ой, хто, хто Миколая любить”, “Молитва до Миколая” та інші, в яких діти прославляли Святого Миколая.

Усміхніться

Ранок. Сніданок. За столом чоловік і жінка. Він:

— Зроби мені бутерброд з маслом та ікрою.

Вона акуратно намащує все на хліб. Він з'їдає. Він:

— Зроби ще!

Вона:

— Не буду. Це була демонстраційна версія дбайливої жінки. Ліцензійну версію ти зможеш придбати тільки після реєстрації шлюбу.



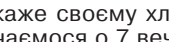
Я з тих людей, котрі качають прес сміхом..



Бабуся виховує онука:

— Андрійку, коли чхаєш, прикривай рот долонею.

— Не хвилюйся, бабуся, у мене не вилетять зуби, як у тебе минулого разу.

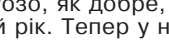


Дівчина каже своєму хлопцеві:

— Зустрічаємося о 7 вечора на тому ж місці. І якщо хтось із нас спізниться..

Хлопець:

— То я зачекаю!



Маленька дівчинка у гостях:

— Тітко Розо, як добре, що ви приїхали на Новий рік. Тепер у нас буде повне щастя.

— Чому ти так вирішила?

— Тому що тато, коли дізнався, що ви до нас ідете, сказав: “Тільки її нам для повного щастя і бракувало!..”

перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС 98552

Українські Кросворди



Розділовий знак	Ядерна установка	... Воронько Природна смола	Заклик з мінарету	Мексиканська горілка	Сланка спорова рослина	Золота римська монета	Дев'ятий ступінь у гамі	Шахова фігура	Тривале збудження м'язів	Латинська буква
			Місце для стоянки суден			a		Альков		Карти ворожки
Балтійський оселедець	Гіркуватий газований напій				Гідроакустичний прилад	Ансамбль із дев'яти виконавців				
			Татарська страва	Країна на Близькому Сході		Ансамбль із дев'яти виконавців		Давньогрецька богиня перемоги		
Трос парашута	e	Вторгнення ворожих військ			Несуча частина машини	Священна книга в ісламі			Марка прального порошку	b
			Цар Іудеї	Палац феодала			43-й президент США			
Засмажена картопля	Оповідання з життя тварин	Наука про закони мислення	Рослина-паразит	Американський актор	Шанель			Сорт червоного вина	Крупа з крохмалю	Мова програмування
				h	Запально-васильні засіб	Кораловий острів		Кіннота Цезаря	Тропічний плід	
Одомашнена лама						Американський папуга		Православний монах		
Настильна гра	Звершив 12 подвигів						Очищений цукор			Частина акту у виставі
				Ремінь для одягу			Дверця у погріб			
							Матвієнко	Отвір		Залізний меч скіфів
Легка пілоподібна маса	Бік предмета				Французький хуліган	Опора для арки	f	Невід з рибою	Каска	
				Бразильський футболіст	Почуття шані	Офіцер в Османській імперії			Полінейський п'яничий напій	
Заплетене волосся	Кугуар					Покривельний матеріал			Прибалтійська валюта	Широке жіноче пальто
Австралійська змія			g		Зосередження думки			Літній капелюх	Таксі в Лондоні	
							Одиниця прискорення			Прісноводна риба
Російський Марконі	Матеріал для тампонів						Син Посейдона	Ящик з формувальною сумішшю		“Муза” Караванської
Катапульта великого розміру							Місто в Німеччині	Батько у казахів	Шатро	Річка в Африці
Королева сердець	Невеликий листяний ліс									Фарба для нігтів
				Вимерлий дикий кінь						Скандинавський бог війни
d	Південне плодове дерево	Темна частина доби	Грошова одиниця Лесото				Титул япон. імператора			Прилад для виміру глибини моря
				Єдиноріг						c
										Гірський цирк



Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактори відділів:
Ірина ЮРКО 528830
Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються.
® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:
м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок 26003250972001
Тф КБ Приватбанк міста Тернополя, МФО 338783, ідентифікаційний код 02475351.
Реєстраційний номер ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.
Віддруковано видавництвом «А-Прінт» ТОВ «ДІМ», м. Тернопіль, вул.Текстильна, 28, http://a-print.com.ua/ тел. (0352) 52-27-37, (067) 350-17-94.

Відповіді на кросворд, вміщений у №53 від 27 грудня 2013 року.

П	Р	П	Ф	М	П	Н
Б	У	Ж	Е	Н	И	Н
Г	У	Л	А	К	РЕ	З
О	П	О	РА	А	К	А
М	О	Н	Е	О	І	Т
В	Я	Я	Л	С	Т	Е
Д	О	Ж	Л	Г	А	К
К	О	Б	О	Л	Р	О
Н	Е	Б	Е	С	А	М
М	А	Й	О	Н	Е	З
В	В	Н	Д	Р	Ю	В
Д	А	Н	І	Я	В	А
П	О	Д	О	Л	Я	Н
О	С	А	О	Н	А	Т
Г	А	М	О	В	К	А
М	І	Р	Е	Й	Д	А
Т	О	Р	О	С	П	О
Р	О	М	І	А	Н	І
Д	Е	К	А	М	І	Н
К	О	Й	О	Т	І	Н
Д	Е	К	А	М	І	Н
Д	Е	К	А	М	І	Н



Учасники англійської вистави "Рукавичка".

Новорічна казка у Смиківцях

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.
Фото автора.

Для всіх хлоп'яток і дівчаток зима – найбільш казкова пора року. Вона дарує безліч веселих розваг: тут тобі і "Формула-1" на санчатах, і подорожі на лижах, і швидкісні ковзани, "сніжкові баталії". Дівчатка ліплять сніговиків, а хлопці знаходять чудову зимову альтернативу футболу – хокей.

Поринути в зимову казку 18 грудня, напередодні Дня Святого Миколая, мали змогу учні Смиковецької загальноосвітньої школи І-ІІ ступенів. Новорічну казку для дітей організували учителі початкових класів Зоряна Гуменна, Уляна Киселиця, вчителька музики Наталя Грицан і вчителька англійської мови Світлана Мотика. В казкових персонажів перевтілювалися учні школи Артем Дацик, Вероніка Крайник, Дмитро Личатин, Юлія Петльована, Олеся Цвенцишин, Віталій Яремчук, Мар'яна Цимбалюк, Христина Чубко, Назар Деркевич, Михайло Дуда, Станіслав Кульчицький, Евеліна Даровенко, Юлія Жук, Мар'яна Зінковська, Михайло Яремчук, Олександр Марчук, Христина Ковтун, Анна Буката, Мар'яна Соля, Карина Помазанська, Катерина Дідух, Анна Богдан, Іван Помазанський, Олена Цвенцишин, Христина Черномаз. Зима із Заметіллю мандрують



Тріо новорічних зайчиків: Віталій Яремчук, Артем Дацик і Станіслав Кульчицький.

лісом, малюючи казкові зимові пейзажі, а Сніжинки, наче пір'їнки, радісно кружляють у хоріводі. Лісові мешканці – Зайчики, Лисичка, Мишка, Вовчик, Ведмедик, Сороки, Дятел, Білочка та Іжачок – радіють приходу зими, першому снігу, милуються красою природи, танцюють, співають. Звірята втішені тим, що незабаром у лісі відбудеться новорічне свято, коли можна буде відпочити, підвести підсумки року, що минає. Вони зустрічають Новий Рік, який бажає всім любові і тепла, добра в сім'ї і затишку в оселі.

З'являється Ангел із Зірочкою, провіщаючи наближення Різдва Христового. Родзинкою свята стала лялькова вистава у виконанні дітей – інсценізація англійського варіанту української народної казки "Рукавичка" під керівництвом учительки англійської мови Світлани Мотики, яка власноруч виготовила іграшки і написала сценарій. Роль Казкарки виконала дочка Світлани Іванівни Зоряна. Після завершення заходу директор Смиковецької школи Ігор Матвіїшин передав усім дітям подарунки від святого Миколая.



Учасники новорічної казки з вчителькою початкових класів Зоряною Гуменною, вчителькою музики Наталею Грицан, вчителем трудового навчання Михайлом Ціцьким, вчителькою англійської мови Світланою Мотикою, директором школи Ігорем Матвіїшином.

Щиро вітаємо з 35-літтям вчителя української мови і літератури НВК "Домаморицька ЗОШ І-ІІ ступенів-ДНЗ" Іванну Іванівну ЧЕРНЕЦЬКУ.

35 – це зовсім небагато, Це чудове і радісне свято. Тож бажаємо щасливої долі, Неба синього, квітів у полі, Здоров'я, любові, краси, Пісень солов'їних, живої роси, Зустрічати за світанком світанок, Бо 35 – це лиш життя Твого ранок!

3 повагою – педагогічний колектив НВК "Домаморицька ЗОШ І-ІІ ступенів-ДНЗ".



У цю зимову світлу днину Ольгу Михайлівну НОСКО, Валерія Васильовича ДЕМЧАКА з днем народження вітає вся БТШівська родина.

Бажаємо щастя і достатку, Ясного неба і тепла, В житті – лиш злагоди й порядку, Щоб доля світлою була. В роботі – успіхів, везіння, У справах – вічного горіння. Від душі любові Вам бажаємо І хай Вам Бог допомагає.

3 повагою – колектив Великоглибочецького БТШ.



Вітаємо з днем народження завідувачку терапевтичним підрозділом поліклініки ТРТМО Світлану Володимирівну БЕРЕЗУ, завідувачку ШМД Ганну Богданівну ПЕЛЕСОК, завідувачку дитячою консультацією Ганну Федорівну ПИНДУС, завідувачку відділу профілактики Георгію Ілліча СЕРДЮКА.

Добра і щастя зичим в цю годину, Надії, сонця, радості, тепла. Хай Бог благословить усю родину, А Вам – міцне здоров'я посила.

3 повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Вітаємо з днем народження лікарів-лаборантів ТРТМО Марію Володимирівну МЕЛЬНИК, Наталію Петрівну ВАСИЛЮК, лікарю-терапевту Олену Олександрівну РЕВЯКІНУ, лікарю-анестезіолога Олега Богдановича ГОЛУОХУ, лікарю-педіатра Лесю Іванівну ДОБРОВОЛЬСЬКУ, акушеру-гінеколога Ірину Юріівну КРАВЕЦЬ, ортопедо-травматолога Олександра Вікторовича СТЕЛЬМАХА, лікарю-стоматолога Наталію Олексіївну ТАРАНЕНКО, лікарю-невропатолога Ірину Михайлівну ХОМ'ЯК.

Зичимо здоров'я, щастя, довголіття, Настрою веселого на повне століття, Щоб життя було веселим, радісним,

багатим, І щоб кожен день прожитий Вам здавався святом.

3 повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження бібліотекаря Стефанію Володимирівну ПЕТРИШИН.

Хай доля подарує зорепад Здоров'я, щастя, успіхів, надії, Життя хай квітне, як вишневий сад, Здійсниться задуми і заповітні мрії.



Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження шеф-кухаря Тетяну Йосипівну ЦЕРБИК.

Хай сонце Вам щиро сміється, Хай все у житті удається, Хай щастя завжди Вас знаходить, Здоров'я і радості у хату приходять.



Педагогічний колектив Острівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів Марію Володимирівну ЮРІЙЧИН.

Прийміть у цей день вітання найкращі, Бажаємо миру, здоров'я і щастя, Щоб лихо й хвороби Вас обминали, Зозуля сто років життя накувала.



Вітаємо з днем народження медсестру стоматологічного відділу ТРТМО Ірину Олександрівну ГОРІШНУ, медсестру поліклініки Наталію Ігорівну КРИСУ, медсестер стаціонару Галину Миколаївну ЛЕМЕЩАК, Марію Станіславівну ПАСЛАВСЬКУ, молодших медичних сестер Стефанію Василівну КОНЕНКО, Надію Вікторівну ДУЛІБАН, Марію Зіновівну ЗАДОРОВНУ, Ірину Ярославівну МАРИЩАК, Марію Романівну ПАРИЙ, Ганну Богданівну РОМАНІВ, Галину Павлівну СКОЧЕЛ'ЯС, Надію Вікторівну СТАРКО, Тетяну Петрівну ТОРОНЧУК.

Хай довгою буде життєва стежина, Хай радістю кожна наповниться мить І все, чим багата й щаслива людина, В щедрих своїх хай Господь освятить.

3 повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Вітаємо з днем народження завідувачку ФАПом с. Стегниківці Марію Степанівну КОРОЛЮК, фельдшера-лаборанта ТРТМО Марію Василівну ЧАБАН, інструктора з лікувальної фізкультури Романа Ігоровича СТЕЦЬКА, медичних реєстраторів Надію Степанівну РУСЕНКО, Марію Володимирівну ОЛЕКСЮК, Любов Олександрівну КАНЮГУ, кухаря Софію Василівну БІЛОУС, працівницю кухні Лесю Іванівну ІВАШКО, водія Юрія Петровича РУДИКА, підсобного працівника Ярослава Васильовича БАЛАБАНА.

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття, Хай вистачить щастя на ціле століття, Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї, І радість на серці, і хліб на столі.

3 повагою – колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 45-річчям заступника директора з навчально-виховної роботи Василя Івановича ФАНДАЛЮКА.

Життя Вам щедрого, як колос в передзнів'я,

Яскравого, мов квітка навесні, Щоб довгі роки доля Вам щаслива Співала теплі, радісні пісні. Хай Ваші задуми не відують порогів, А мрії, наче ластівки, летять Бажаємо багато світлих років На рахівничках Вашого життя.



Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження лаборанта школи Наталію Ярославівну ЛИХОЛАТ.

Хай радість вікує у Вашому домі І ліку не буде щасливим рокам, Міцного здоров'я, удачі в усьому Ми щиро сьогодні бажаємо Вам.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження Тостолузького сільсько-го голову Юрія Любомирівича ПРИСЯЖНОГО.

Хай радість панує у Вашій світлиці, Хай золотом сяє колосся пшениці, Хай доля дарує Вам щирі хвилини У дружньому колі та в колі родини. Щоб Ви були веселі і багаті, Хай доля щедрим рясом розквіта, Хай мир і злагода будуть у Вашій хаті На довгий вік, на многі літа.

3 повагою – колектив Тостолузької сільської ради, члени виконкому, депутатський корпус.



Щиро і сердечно вітаємо з днем народження Наталію Іванівну КАПЕЦЬ із Лозови.

Прийміть найкращі наші привітання – Яскравих квітів незабутній цвіт, Нехай це добре, щире привітання Звучить для Вас ще цілу сотню літ. Хай сміється доля ніжно, малиново, Хай життя проходить в радості й любові, Хай буде здоров'я, як вода з криничі, Не згаса усмішка на Вашому обличчі.

3 повагою – колектив Тернопільської обласної дитячої лікарні.